Notice de montage et de maintenance

Vitodens 111-W
type B1LD, de 4,7 à 35,0 kW
Chaudière compacte gaz à condensation
Versions gaz naturel et propane

VITODENS 111-W

5686552 FR 7/2020

A conserver !

Consignes de sécurité

⚠ Respecter scrupuleusement ces consignes de sécurité afin d'éviter tout risque et tout dommage pour les personnes et les biens.

Explication des consignes de sécurité

⚠ **Danger**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les personnes.

! **Attention**
Ce symbole met en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement.

Remarque
Les indications précédées du mot "Remarque" contiennent des informations supplémentaires.

Destinataires

La présente notice est exclusivement destinée au personnel qualifié.

- Les travaux sur les conduites de gaz ne devront être effectués que par un installateur qualifié.
- Les travaux électriques ne devront être effectués que par des électriciens.
- La première mise en service devra être effectuée par l'installateur ou un spécialiste qu'il aura désigné.

Réglementations

Lors des travaux, respectez :
- les règles d'installation en vigueur dans votre pays
- la législation concernant la prévention des accidents
- la législation concernant la protection de l'environnement
- la réglementation professionnelle
- les réglementations de sécurité en vigueur

Consignes de sécurité relatives aux travaux sur l'installation

Travaux sur l'installation

- Si la chaudière fonctionne au gaz, fermer la vanne d'alimentation gaz et la bloquer pour empêcher toute ouverture intempestive.
- Mettre l'installation hors tension, au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple, et contrôler l'absence de tension.
- Empêcher la remise sous tension de l'installation.
- Pour tous les travaux, porter un équipement de protection individuel adapté.

Consignes de sécurité (suite)

⚠ **Danger**
Les surfaces et les fluides portés à température élevée peuvent occasionner des brûlures.
- Mettre l'appareil à l'arrêt avant de procéder à des travaux d'entretien et de maintenance et le laisser refroidir.
- Ne pas toucher les surfaces portées à température élevée sur la chaudière, le brûleur, le système d'évacuation des fumées et les tuyauteries.

! **Attention**
Une décharge électrostatique risque d'endommager les composants électroniques.
Avant les travaux toucher un objet mis à la terre comme une conduite de chauffage ou d'eau, afin d'éliminer la charge d'électricité statique.

Travaux de réparation

! **Attention**
Réparer des composants de sécurité nuit au bon fonctionnement de l'installation.
Remplacer les composants défectueux uniquement par des pièces Viessmann d'origine.

Composants supplémentaires, pièces de rechange et d'usure

! **Attention**
Les pièces de rechange et d'usure qui n'ont pas été contrôlées avec l'installation peuvent provoquer des dysfonctionnements. La mise en place de composants non homologués et des modifications non autorisées risquent de nuire à la sécurité et de limiter la garantie.
Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces Viessmann d'origine qui conviennent ou des pièces équivalentes autorisées par Viessmann.

Consignes de sécurité (suite)

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement de l'installation

Comportement en cas d'odeur de gaz

⚠ **Danger**
Toute fuite de gaz risque de provoquer des explosions pouvant causer des blessures très graves.
- Ne pas fumer ! Eviter toute flamme nue et toute formation d'étincelles. Ne jamais actionner les interrupteurs des lampes et des appareils électriques.
- Fermer la vanne d'alimentation gaz.
- Ouvrir les portes et les fenêtres.
- Eloigner les personnes de la zone de danger.
- Prévenir les fournisseurs de gaz et d'électricité depuis l'extérieur du bâtiment.
- Faire couper l'alimentation électrique du bâtiment depuis un lieu sûr (à l'extérieur du bâtiment).

Comportement en cas d'odeur de gaz de combustion

⚠ **Danger**
Les gaz de combustion peuvent entraîner des intoxications mortelles.
- Mettre l'installation de chauffage hors service.
- Aérer la chaufferie.
- Fermer les portes des pièces d'habitation pour empêcher la propagation des gaz de combustion.

Comportement en cas de fuites d'eau

⚠ **Danger**
En cas de fuites d'eau, il y a un risque d'électrocution.
Mettre l'installation de chauffage à l'arrêt au niveau du dispositif de sectionnement externe (par exemple dans l'armoire à fusibles, sur le tableau de distribution électrique domestique).

⚠ **Danger**
En cas de fuites d'eau, il y a un risque de brûlure.
Ne pas toucher l'eau de chauffage brûlante.

Condensats

⚠ **Danger**
Le contact avec les condensats peut avoir des conséquences néfastes sur la santé.
Les condensats ne doivent pas entrer en contact avec les mains et les yeux et ne doivent pas être avalés.

Conduits d'évacuation des fumées et air de combustion

S'assurer que les conduits d'évacuation des fumées sont dégagés et qu'ils ne peuvent pas être obstrués, par exemple par l'accumulation de condensats ou des facteurs externes.
Assurer une alimentation suffisante en air de combustion.
Informer l'utilisateur qu'il est interdit d'apporter des modifications ultérieures aux caractéristiques de construction (par exemple modification des conduits de fumées, habillages ou cloisons séparatrices).

5686552

Consignes de sécurité (suite)

⚠ **Danger**
Des conduits d'évacuation des fumées non étanches ou obstrués ou une amenée insuffisante d'air de combustion occasionnent des intoxications potentiellement mortelles par le monoxyde de carbone contenu dans les fumées.
Assurer le parfait fonctionnement du conduit d'évacuation des fumées. Les ouvertures d'amenée d'air de combustion ne doivent pas pouvoir être fermées.

Sommaire

1.	**Information**	Elimination de l'emballage	8
		Symboles	8
		Domaines d'utilisation autorisés	8
		Information produit	9
		■ Vitodens 111-W, type B1LD	9
		■ Certificat de conformité	9
		Listes de pièces de rechange	9
2.	**Travaux préparatoires au montage**	Travaux préparatoires au montage de la chaudière	10
		■ Dimensions et raccordements	10
		■ Préparer les raccordements	10
3.	**Etapes du montage**	Mettre la fixation murale en place	11
		Mettre la chaudière en place et monter les raccords	12
		■ Déposer la tôle avant et accrocher la chaudière	12
		■ Monter les raccords côté hydraulique	12
		■ Raccordement gaz	14
		■ Raccordement de l'évacuation des condensats	14
		■ Remplir le siphon d'eau	15
		■ Raccordement d'évacuation des fumées et d'admission d'air	15
		Ouvrir le boîtier de régulation	16
		Raccordements électriques	16
		■ Accessoires de raccordement	17
		■ Alimentation électrique	17
		■ Poser les câbles de raccordement et fermer le boîtier de régulation	18
4.	**Première mise en service, contrôle, entretien**	Liste des travaux à effectuer - Première mise en service, contrôle, entretien	19
5.	**Modifier le type de gaz**	Passage du fonctionnement au propane au fonctionnement au gaz naturel	36
6.	**Elimination des pannes**	Fonctionnement et défauts possibles	38
		Affichage de défaut sur l'écran	38
		Travaux de réparation	41
		■ Retirer la tôle avant	42
		■ Sonde de température extérieure	42
		■ Sonde de température de chaudière	43
		■ Contrôler la sonde de température ECS	44
		■ Contrôler la sonde de température de sortie	45
		■ Contrôler le limiteur de température de sécurité	45
		■ Contrôler la sonde de température de fumées	46
		■ Contrôler et nettoyer l'échangeur de chaleur à plaques	47
		■ Contrôler le fusible	48
7.	**Régulation**	Fonctions et conditions de fonctionnement avec la marche en fonction de la température ext.	50
		■ Mode chauffage	50
		■ Production d'eau chaude sanitaire	50
8.	**Schéma électrique**		52
9.	**Procès-verbaux**	Procès-verbal	53
10.	**Données techniques**		54
11.	**Caractéristiques techniques**		56
12.	**Elimination des déchets**	Mise hors service définitive et mise au rebut	57

Sommaire (suite)

13. Attestations Déclaration de conformité 58

14. Index 59

Elimination de l'emballage

Faire recycler les déchets d'emballage conformément aux dispositions légales.

Symboles

Symbole	Signification
	Référence à un autre document contenant de plus amples informations
	Opération à effectuer : la numérotation correspond à l'ordre dans lequel les opérations sont à effectuer.
	Mise en garde contre les dommages pour les biens et l'environnement
	Zone sous tension
	A respecter tout particulièrement.
	▪ Le composant doit s'enclencher de manière audible ou ▪ Signal acoustique
	▪ Insérer le nouveau composant ou ▪ En association avec un outil : nettoyer la surface.
	Mettre le produit au rebut de façon appropriée.
	Déposer le produit dans un point de collecte approprié. **Ne pas** jeter le produit avec les ordures ménagères.

Les travaux de mise en service, de contrôle et d'entretien sont regroupés dans le chapitre "Première mise en service, contrôle et entretien" et caractérisés comme suit :

Symbole	Signification
	Travaux nécessaires à la première mise en service
	Non nécessaires à la première mise en service
	Travaux nécessaires lors des opérations de contrôle
	Non nécessaires lors des opérations de contrôle
	Travaux nécessaires lors des opérations d'entretien
	Non nécessaires lors des opérations d'entretien

Domaines d'utilisation autorisés

L'appareil doit être installé et utilisé uniquement dans des installations de chauffage en circuit fermé conformes à la norme EN 12828, en respectant les notices de montage, de maintenance et d'utilisation correspondantes. Il est prévu uniquement pour le chauffage d'eau de chauffage de qualité eau sanitaire.

L'autorisation d'utilisation suppose que l'installation a été réalisée en utilisant des composants homologués pour l'installation.

Une utilisation professionnelle ou industrielle dans un but autre que le chauffage d'un bâtiment ou la production d'eau chaude sanitaire est considérée comme non conforme.

5686552

Domaines d'utilisation autorisés (suite)

Toute autre utilisation doit être autorisée par le fabricant au cas par cas.

Une utilisation non conforme de l'appareil ou une intervention inappropriée (par exemple l'ouverture de l'appareil par l'utilisateur) est interdite et entraîne l'exclusion de toute responsabilité du fabricant. La modification de composants du système de chauffage remettant en cause leur autorisation d'utilisation (par exemple l'obturation des parcours d'évacuation des fumées et d'admission d'air) constitue également une utilisation non conforme.

Information produit

Vitodens 111-W, type B1LD

Il existe 2 versions de Vitodens 111-W préréglées pour un fonctionnement au gaz naturel :
- Modèle gaz naturel Es (H) : 7571576, 7570737, 7570738.
- Modèle gaz naturel Ei (L) : 7570734, 7570735, 7570736.

Attention
La version gaz naturel Es (H) ne peut pas être utilisée dans les régions desservies par le gaz naturel Ei (L).

Une pièce de transformation gaz est nécessaire pour la modification en vue du fonctionnement au propane. La Vitodens 111-W ne doit être livrée que dans les pays mentionnés sur la plaque signalétique. Pour une livraison dans d'autres pays, une entreprise spécialisée agréée doit obtenir de sa propre initiative une homologation individuelle en conformité avec le droit national.

Certificat de conformité

L'installation d'une chaudière gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un **Certificat de Conformité** visé par Qualigaz ou tout autre organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 23 février 2018) :
- Modèle 2 pour une installation neuve complétée ou modifiée.
- Modèle 4 pour le remplacement d'une chaudière.

Listes de pièces de rechange

Vous trouverez les informations relatives aux pièces de rechange sur **www.viessmann.com/etapp** ou dans l'application Pièces de rechange Viessmann.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Travaux préparatoires au montage de la chaudière

Dimensions et raccordements

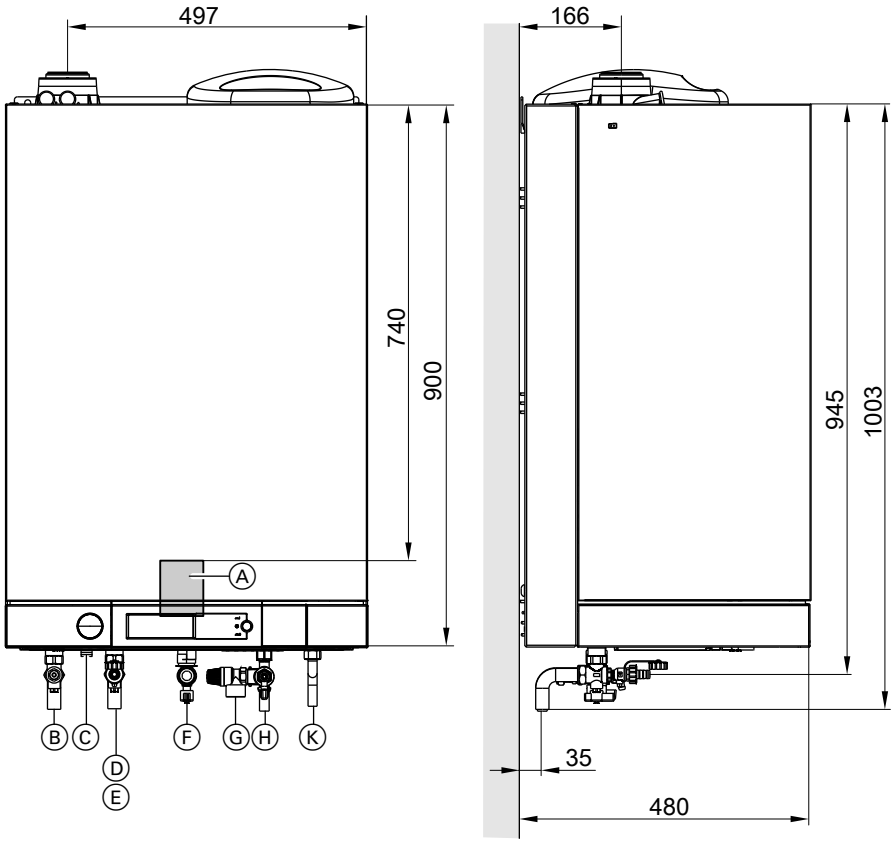


Fig. 1

Ⓐ Zone pour les raccordements électriques
Ⓑ Départ chauffage
Ⓒ Évacuation des condensats
Ⓓ Retour chauffage
Ⓔ Remplissage/vidange
Ⓕ Raccordement gaz
Ⓖ Soupape de sécurité (côté ECS)
Ⓗ Eau froide
Ⓚ Eau chaude

Préparer les raccordements

1. Préparer les raccordements côté hydraulique. Rincer l'installation de chauffage.

2. Préparer le raccordement gaz.

3. Préparer les raccordements électriques.
- Câble d'alimentation électrique :
  câble souple 3 x 1,5 mm^2
  Le conducteur PE doit être plus long que les conducteurs actifs L1 et N.
- Câbles pour accessoires :
  câble souple à 2 conducteurs d'une section minimale de 0,5 mm^2 pour très basse tension

5686552

Mettre la fixation murale en place

Remarque
La surface de montage doit être verticale et plane.

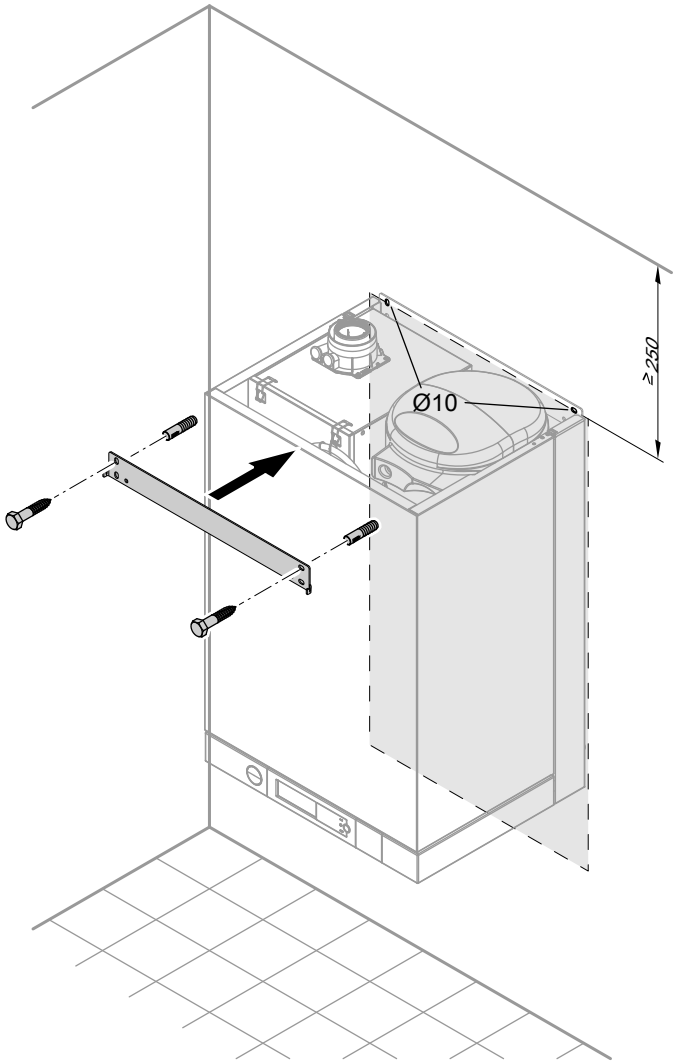


Fig. 2

Remarque
Les chevilles jointes ne conviennent que pour les matériaux suivants :

- *Béton*
- *Brique à perforations verticales*
- *Bloc creux en béton léger*
- *Dalles alvéolées en brique et béton*
- *Brique silico-calcaire creuse*
- *Brique silico-calcaire pleine*
- *Pierre naturelle à structure dense*
- *Béton poreux*
- *Plaques de plâtre pleines*
- *Bloc plein en béton léger*
- *Brique pleine*

Mettre la chaudière en place et monter les raccords

Déposer la tôle avant et accrocher la chaudière

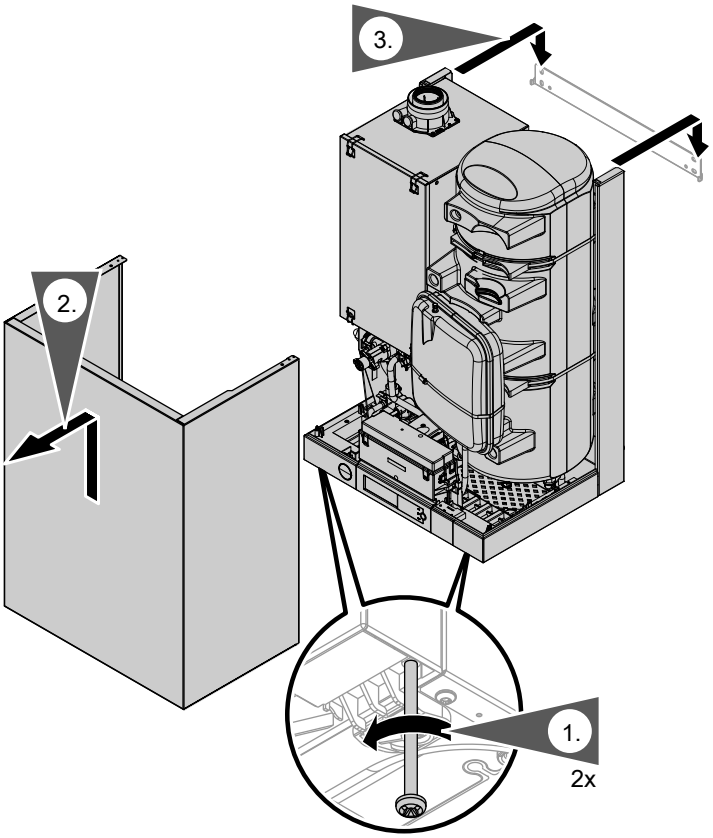


Fig. 3

1. Desserrer, sans les sortir, les vis de la face inférieure de la chaudière.
2. Retirer la tôle avant.
3. Accrocher la chaudière à la fixation murale.
4. Prendre la plaque signalétique supplémentaire dans les documents joints à la chaudière.
   Coller la plaque signalétique supplémentaire à l'extérieur de l'appareil, à un endroit visible par l'installateur, en concertation avec l'utilisateur.

Monter les raccords côté hydraulique

Montage des robinetteries côté chauffage et côté ECS, voir notice de montage spécifique

Attention
Afin d'éviter tout dommage à l'appareil, raccorder toutes les conduites sans forcer.

Mettre la chaudière en place et monter les… (suite)

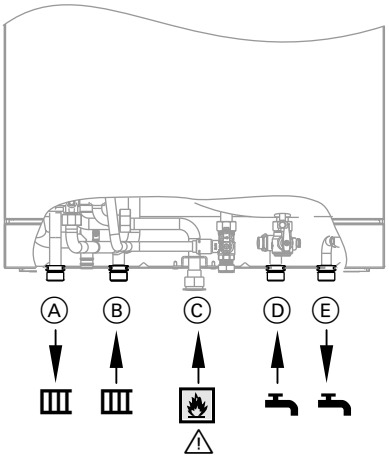


Fig. 4

Ⓐ Départ chauffage
Ⓑ Retour chauffage
Ⓒ Raccordement gaz
Ⓓ Eau froide
Ⓔ Eau chaude

Raccorder l'évacuation du dispositif de remplissage d'appoint

Ne concerne que les chaudières avec dispositif de remplissage d'appoint

De faibles quantités d'eau peuvent sortir par moments du raccord Ⓐ. Si nécessaire, raccorder le raccord Ⓐ avec un flexible (non fourni) au réseau des eaux usées.

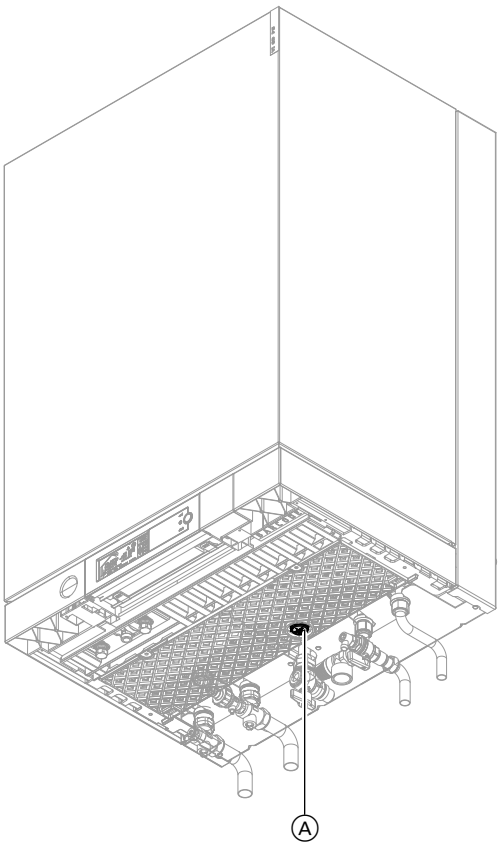


Fig. 5

Mettre la chaudière en place et monter les… (suite)

Raccordement gaz

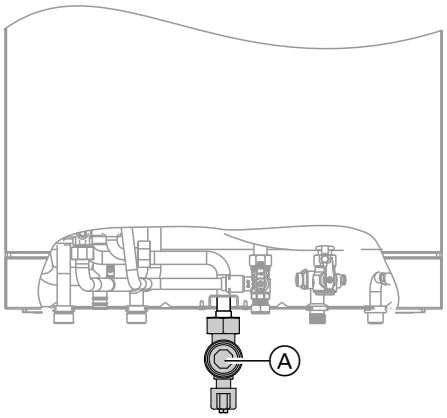


Fig. 6

1. Raccorder la vanne d'alimentation gaz au raccord Ⓐ.
2. Effectuer un contrôle de l'étanchéité.

   Remarque
   Utiliser uniquement des appareils et des agents détecteurs de fuites appropriés et homologués (EN 14291) pour procéder au contrôle de l'étanchéité. Les agents détecteurs de fuites contenant des substances inappropriées (par exemple des nitrures, des sulfures) peuvent endommager les matériaux.
   Une fois le contrôle effectué, éliminer les résidus de l'agent détecteur de fuites.

   Attention
   Une pression d'épreuve excessive risque d'endommager la chaudière et le bloc combiné gaz.
   Pression d'épreuve maximale 150 mbar (15 kPa). Si une pression supérieure est nécessaire pour détecter les fuites, séparer la chaudière et le bloc combiné gaz de la conduite principale. Desserrer le raccord fileté.
3. Purger l'air de la conduite de gaz.

Raccordement de l'évacuation des condensats

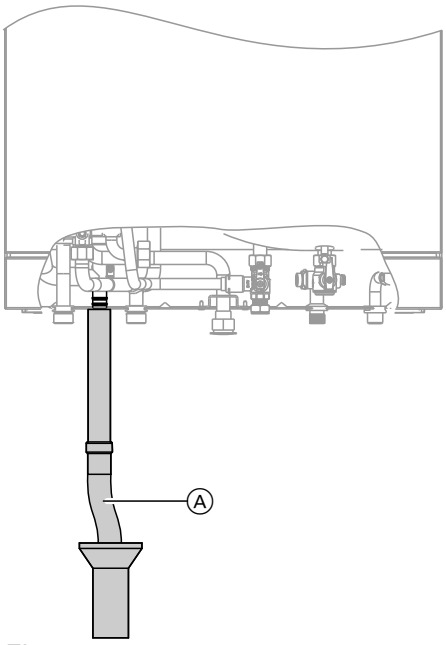


Fig. 7

Raccorder la conduite d'évacuation des condensats Ⓐ au réseau des eaux usées en pente descendante constante et avec une soupape antivide.
Respecter la réglementation locale relative à l'évacuation des eaux usées.

Remarque
Remplir le siphon d'eau avant la mise en service.

Mettre la chaudière en place et monter les… (suite)

Remplir le siphon d'eau

Attention
Des fumées peuvent s'échapper de la conduite d'évacuation des condensats lors de la première mise en service.
Remplir impérativement le siphon d'eau avant la mise en service.

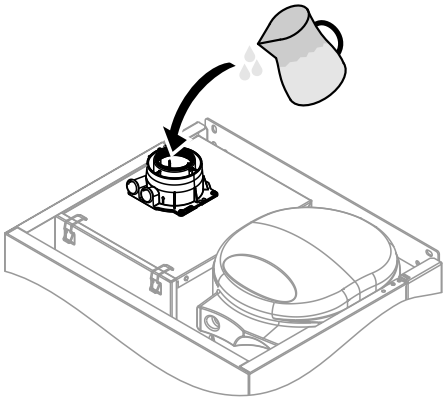


Fig. 8

Verser au moins 0,3 l d'eau dans le raccordement d'évacuation des fumées.

Attention
La présence d'eau dans le parcours d'admission d'air peut nuire à la qualité de la combustion.
Ne pas verser d'eau dans l'ouverture extérieure d'admission d'air.

Raccordement d'évacuation des fumées et d'admission d'air

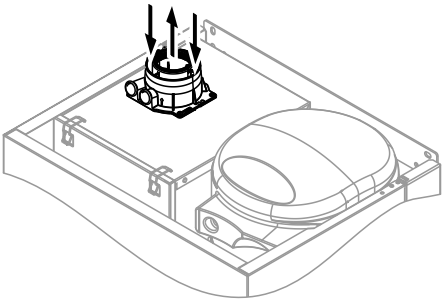


Fig. 9

Raccorder le conduit d'évacuation des fumées/d'admission d'air.

Notice de montage du système d'évacuation des fumées

En cas de raccordement de plusieurs Vitodens 111-W à un conduit collectif sous pression (type 3CEp, C8p, ...)

Adapter les réglages du brûleur au conduit d'évacuation des fumées pour chaque chaudière raccordée. Voir page 26.
Si plusieurs Vitodens sont raccordées à un système d'évacuation des fumées collectif : installer sur chaque chaudière un clapet anti-retour (accessoire) dans la chambre de mélange du brûleur.
Il est impératif d'intégrer un clapet anti-retour des gaz de combustion (référence 7438 858) dans la chaudière.

Notice de montage du clapet anti-retour (référence 5443 094)

La **mise en service** ne doit être effectuée qu'une fois que les conditions suivantes sont remplies :
- Parcours de fumées dégagés.
- Le système d'évacuation des fumées en surpression est étanche aux gaz de combustion.
- Vérifier le bon positionnement et l'étanchéité des couvercles des trappes de visite.
- Les ouvertures assurant une arrivée suffisante d'air de combustion sont ouvertes et ne peuvent pas être fermées.
- Les consignes applicables à l'installation et à la mise en service de systèmes d'évacuation des fumées sont respectées.

Danger
Des systèmes d'évacuation des fumées non étanches ou obstrués ou une amenée insuffisante d'air de combustion occasionnent des intoxications mortelles par le monoxyde de carbone contenu dans les fumées.
Assurer le fonctionnement correct du système d'évacuation des fumées. Les ouvertures d'amenée d'air de combustion ne doivent pas pouvoir être fermées.

Ouvrir le boîtier de régulation

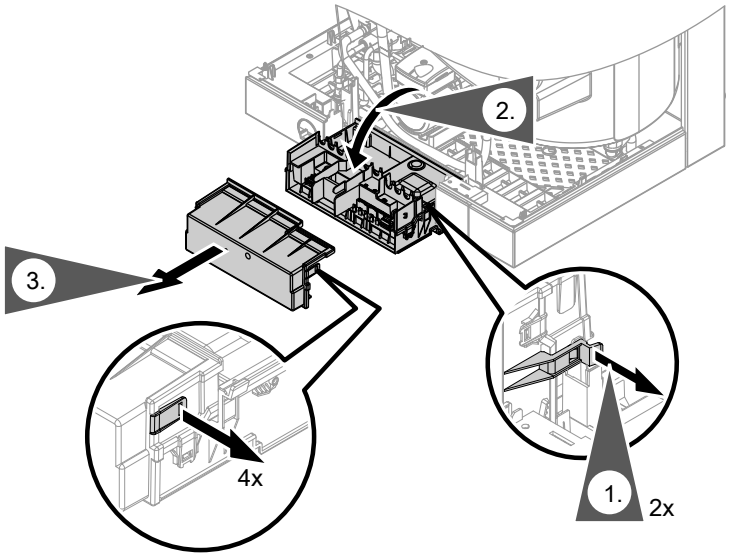


Fig. 10

! **Attention**
Une décharge électrostatique risque d'endommager les composants électroniques.
Avant les travaux, toucher un objet mis à la terre comme une conduite de chauffage ou d'eau afin d'éliminer la charge d'électricité statique.

Raccordements électriques

Remarque relative au raccordement d'accessoires
Respecter les notices de montage fournies avec les accessoires pour raccorder ces derniers

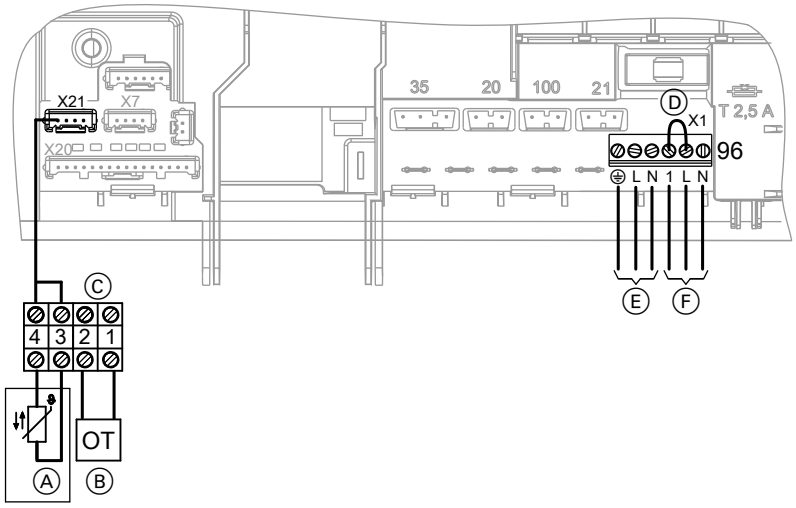


Fig. 11

Ⓐ Marche en fonction de la température extérieure uniquement : sonde de température extérieure (accessoire)
Ⓑ Appareil Open-Therm
Retirer le pont Ⓓ en cas de raccordement
Ⓒ Câble de raccordement
Ⓓ Pont
Ⓔ Alimentation électrique (230 V, 50 Hz)
Voir page 17
Ⓕ Vitotrol 100
Retirer le pont Ⓓ en cas de raccordement
Notice de montage concernée

Raccordements électriques (suite)

Accessoires de raccordement

Notice de montage accessoires

En cas de raccordement d'un Vitotrol 100 ou d'une commande à distance Open-Therm, retirer le pont entre L et 1.

Sonde de température extérieure (accessoire)

1. Mettre la sonde de température extérieure en place.

   Emplacement :
   - Mur nord ou nord-ouest, entre 2 et 2,5 m au-dessus du sol. A peu près au milieu du premier étage si le bâtiment a plusieurs étages
   - Ne pas la placer au-dessus de fenêtres, de portes ou d'évacuations d'air
   - Ne pas la placer immédiatement en dessous d'un balcon ou d'une gouttière
   - Ne pas la noyer dans le crépi
   - Raccordement :
     câble 2 conducteurs d'une longueur maximale de 35 m avec une section de conducteur de 1,5 mm^2.

2. Raccorder la sonde de température extérieure aux bornes 3 et 4 sur le câble de raccordement (voir page 16).

Alimentation électrique

Réglementations et directives

Danger
Une installation électrique non conforme peut entraîner des blessures suite à des chocs électriques et endommager l'appareil.

Réaliser l'alimentation électrique et les mesures de protection (par exemple circuit à disjoncteur différentiel) conformément aux réglementations suivantes :
- NF C 15-100
- Conditions de raccordement de l'entreprise de distribution d'électricité
- Poser les câbles très basse tension < 42 V et les câbles > 42 V/230 V~ séparément.
- Dénuder les câbles aussi près que possible des borniers de raccordement et les réunir en faisceau compact aux bornes correspondantes.
- Fixer les câbles avec des colliers.

La ligne de raccordement électrique devra comporter un dispositif de sectionnement de la catégorie de surtension III, coupant simultanément tous les conducteurs actifs avec une ouverture des contacts de 3 mm minimum. Ce dispositif de sectionnement doit être intégré à l'installation électrique fixe, conformément aux dispositions d'installation en vigueur.

Nous recommandons également l'installation d'un dispositif de protection contre les courants de fuite tous courants (type C ⏦ ⎓) pour les courants de fuite continus qui peuvent se produire avec des matériels à haute efficacité énergétique.
Protéger la ligne d'alimentation électrique par des fusibles de 16 A maximum.

Danger
Un mauvais câblage peut engendrer de graves blessures et d'importants dégâts matériels.
Ne pas intervertir les conducteurs "L1" et "N".

Danger
L'absence de mise à la terre de composants de l'installation peut entraîner des chocs électriques dangereux en cas de défaut électrique.
L'appareil et les conduites doivent être reliés à la liaison équipotentielle du bâtiment.

Raccordements électriques (suite)

Poser les câbles de raccordement et fermer le boîtier de régulation

! **Attention**
Les câbles de raccordement peuvent être endommagés s'ils entrent en contact avec des composants portés à température élevée.
Lors de la pose et de la fixation des câbles de raccordement sur site, veiller à ce que les températures maximales admissibles des câbles ne soient pas dépassées.

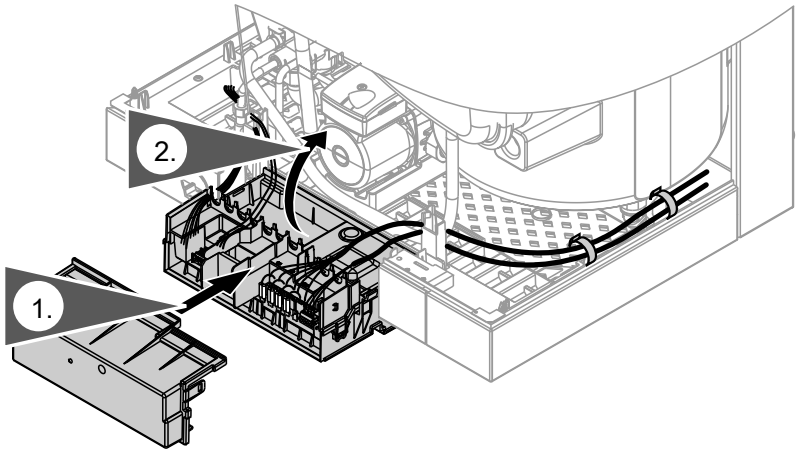
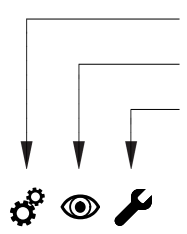


Fig. 12

Liste des travaux à effectuer - Première mise en service, contrôle, entretien



Page

•	•	•	**1. Remplir l'installation de chauffage**	20
•			**2. Adapter la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane côté ECS (si existant)**	21
•			**3. Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire côté ECS**	22
•	•	•	**4. Purger l'air de la chaudière**	23
•	•	•	**5. Modifier le type de gaz**	23
•	•	•	**6. Mesurer la pression au repos et la pression d'alimentation**	24
•			**7. Réduire la puissance maximale de chauffage**	25
•			**8. Adapter le débit du circulateur à l'installation de chauffage**	26
•			**9. Adapter la puissance du brûleur au système d'évacuation des fumées**	27
•			**10. Adapter les réglages du brûleur en cas de raccordement à un conduit collectif**	28
•			**11. Contrôler la qualité de combustion**	28
	•	•	**12. Démonter le brûleur**	29
	•	•	**13. Contrôler le joint et la grille de brûleur**	30
	•	•	**14. Contrôler et régler l'électrode**	30
	•	•	**15. Nettoyer les surfaces d'échange**	31
	•	•	**16. Contrôler l'évacuation des condensats et nettoyer le siphon**	32
	•	•	**17. Mettre le brûleur en place**	32
	•	•	**18. Contrôler le vase d'expansion à membrane et la pression de l'installation**	33
	•	•	**19. Contrôler le fonctionnement des soupapes de sécurité**	
•	•	•	**20. Contrôler l'étanchéité de tous les raccords côté chauffage et côté ECS**	
•	•	•	**21. Contrôler l'absence d'obstruction et l'étanchéité du conduit d'évacuation des fumées**	
•	•	•	**22. Contrôler le serrage des raccordements électriques**	
•	•	•	**23. Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service**	34
	•	•	**24. Mettre la tôle avant en place**	34
•			**25. Régler l'éclairage de l'écran pour le mode veille**	34
•			**26. Régler le contraste de l'écran**	35
•			**27. Régler le signal sonore pour la commande de l'écran**	35
•			**28. Explications à donner à l'utilisateur**	35

Remplir l'installation de chauffage

Eau de remplissage

La réglementation européenne **NF EN 1717 (mars 2001)** régit les applications pour la protection contre la pollution de l'eau potable dans les réseaux intérieurs et les exigences générales des dispositifs de protection contre la pollution par retour. Elle précise que l'eau de chauffage à base de fluide caloporteur doit remplir les conditions de catégorie ≤ 3. Si de l'eau potable est utilisée comme eau de chauffage, alors ces exigences sont remplies. Avant l'utilisation d'un additif, il est impératif de vérifier sa catégorie : le fabricant de l'additif est tenu de donner la catégorie.

Attention
Une eau de remplissage de mauvaise qualité risque d'entraîner des dépôts, la formation de corrosion et d'endommager l'appareil.
- Rincer soigneusement l'installation de chauffage avant de la remplir.
- Utiliser exclusivement une eau de qualité eau sanitaire.
- Un antigel spécialement adapté aux installations de chauffage peut être ajouté à l'eau de remplissage. L'adéquation du produit à l'installation doit être confirmée par le fabricant du produit antigel.
- Toute eau de remplissage et d'appoint d'une dureté supérieure aux valeurs ci-dessous devra être adoucie, par exemple avec un petit adoucisseur pour eau de chauffage.

Dureté totale admissible pour l'eau de remplissage et d'appoint

Puissance calorifique totale	**Volume spécifique de l'installation**		
kW	**< 20 l/kW**	**≥ 20 l/kW à < 50 l/kW**	**≥ 50 l/kW**
≤ 50	≤ 2,5 mol/m³ (25°f)	≤ 2,0 mol/m³ (20°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)
> 50 à ≤ 200	≤ 2,0 mol/m³ (20°f)	≤ 1,5 mol/m³ (15°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)
> 200 à ≤ 600	≤ 1,5 mol/m³ (15°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)
> 600	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)	< 0,02 mol/m³ (0,20°f)

Ces valeurs sont données à titre indicatif. La formation de tartre dépend également d'autres paramètres : de la température de l'eau, de la quantité d'eau soutirée, etc. Il appartient à l'installateur de faire en sorte que l'installation soit fonctionnelle.

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
2. Enclencher la tension d'alimentation secteur.

   Remarque relative au contrôle automatique de la sonde de température de fumées
   Lorsque la tension d'alimentation secteur a été enclenchée, la régulation contrôle automatiquement le fonctionnement de la sonde de température de fumées.
   *Le circulateur interne est alors brièvement arrêté. Pendant le contrôle, arrêter également **tous** les circulateurs externes de l'installation.*
   Si la sonde de température de fumées n'est pas positionnée correctement, la mise en service est interrompue et le message de défaut A3 affiché (voir "Réparation").
3. Appuyer sur **MODE**.
4. ▲/▼ jusqu'à ce que **CONFI** clignote.
5. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" apparaît dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
6. Avec ▲/▼, régler "12".
7. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
8. **OK** pour confirmer.
   "0" clignote dans la zone d'affichage de droite.
9. Avec ▲/▼, régler "1".
10. **OK** pour confirmer.
    La fonction de remplissage est activée. La pompe du circuit de chaudière fonctionne, la vanne d'inversion 3 voies est amenée en position médiane. La fonction prend fin automatiquement au bout de 30 mn ou si l'alimentation électrique est coupée.

5686552

Remplir l'installation de chauffage (suite)

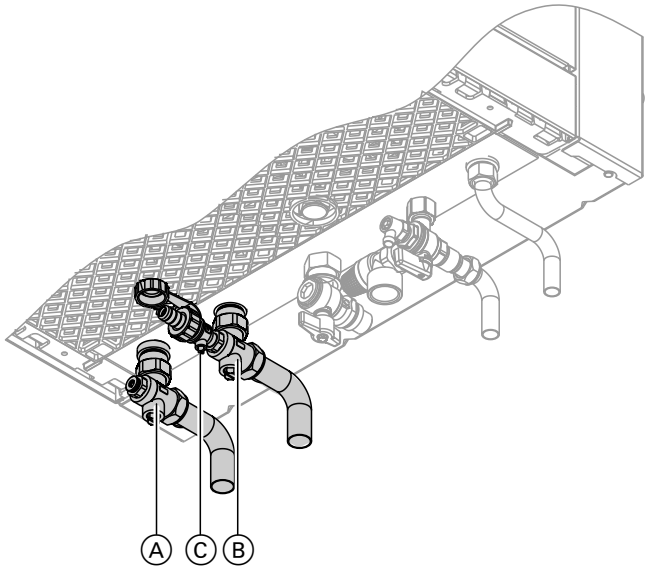


Fig. 13

11. Ouvrir les vannes d'arrêt Ⓐ et Ⓑ (si existantes).

12. Raccorder le flexible de remplissage au robinet Ⓒ et ouvrir le robinet Ⓒ.

13. Remplir l'installation de chauffage. Pression minimale de l'installation > 0,8 bar (80 kPa).

Remarque
S'assurer que la soupape de sécurité ne se déclenche pas durant le remplissage.

14. Fermer le robinet Ⓒ.

Adapter la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane côté ECS (si existant)

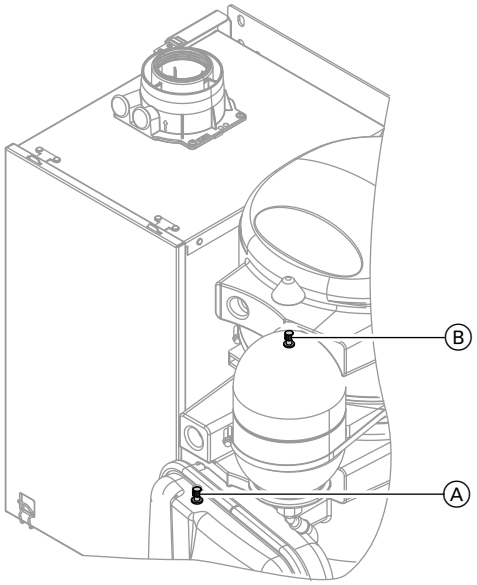


Fig. 14

Régler la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane côté ECS (accessoire) conformément à la pression de l'installation côté ECS.

Ⓐ Mamelon de mesure du vase d'expansion d'eau de chauffage
Ⓑ Mamelon de mesure du vase d'expansion d'eau sanitaire (si existant)

5686552

Adapter la pression de gonflage du vase… (suite)

Pression de l'installation côté ECS (bars)	Pression de tarage de la soupape de sécurité (bars)		
	6	8	10
	Pression de gonflage du vase d'expansion à membrane côté ECS (bars)		
2,5	–	2,3	2,3
3,0	–	2,8	2,8
3,5	–	–	3,3

Données techniques vase d'expansion à membrane côté ECS (accessoire) :
- Pression de gonflage à l'état de livraison 5,2 bars
- Pression de service maximale 10 bars
- Température ECS maximale 65 °C

Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire côté ECS

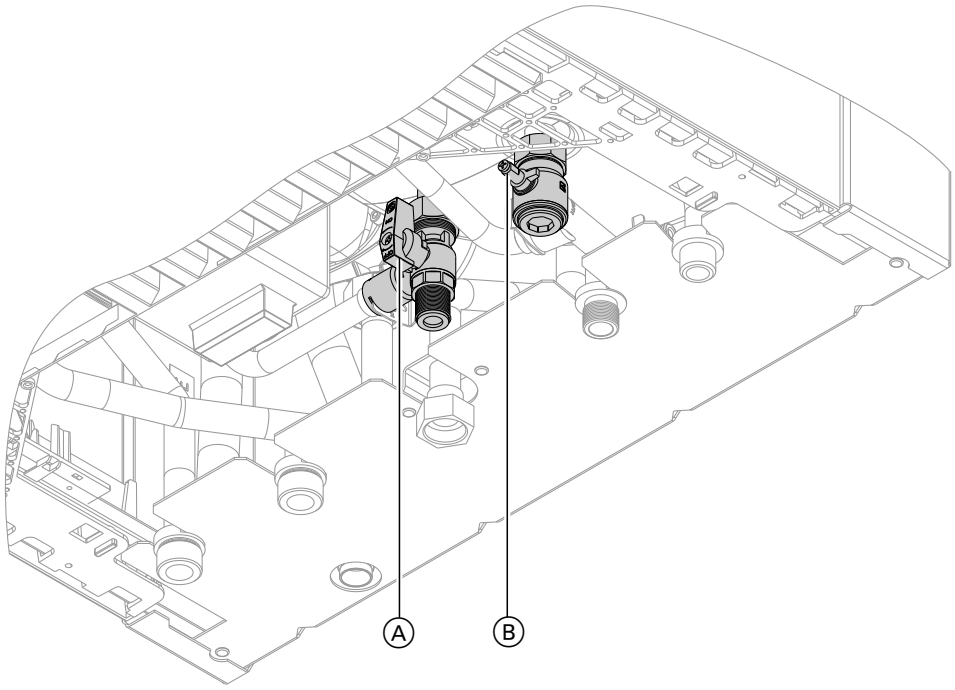


Fig. 15

1. Les robinets Ⓐ et Ⓑ doivent être en position "haute".
2. Ouvrir la conduite d'arrivée d'eau froide et un point de soutirage d'eau chaude.
3. Le ballon d'eau chaude sanitaire est complètement rempli lorsque le point de soutirage d'eau chaude ne laisse plus échapper d'air.

5686552

Purger l'air de la chaudière

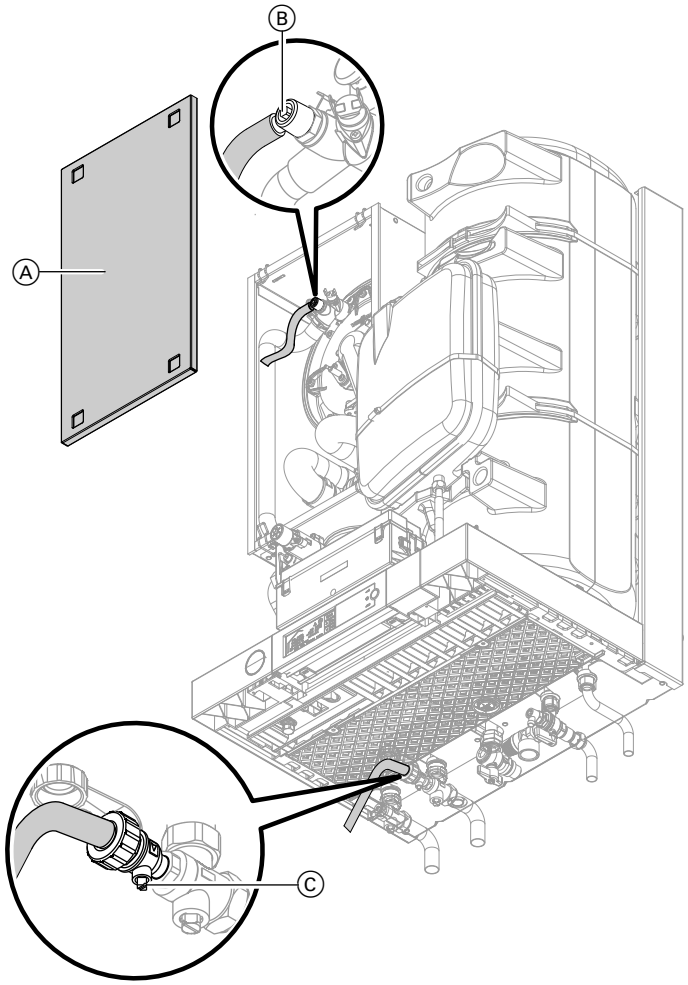


Fig. 16

1. Fermer les vannes d'arrêt côté chauffage.

2. Retirer la tôle de protection Ⓐ.

3. Raccorder le flexible d'évacuation du robinet supérieur Ⓑ à un raccord eaux usées.

4. Ouvrir le robinet de remplissage Ⓒ et le robinet de purge d'air Ⓑ et purger l'air à la pression du réseau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de bruits d'air.

Remarque
Observer la pression de l'installation sur le manomètre. Ne pas dépasser 1,5 bar (150 kPa).

5. Fermer d'abord le robinet Ⓑ.

6. Lorsque la pression de service nécessaire est atteinte, fermer le robinet Ⓒ. Pression minimale de l'installation 0,8 bar (80 kPa)
Ouvrir les vannes d'arrêt côté chauffage.

7. Séparer le flexible d'évacuation du robinet supérieur Ⓑ et le conserver en dehors de la chaudière.

Modifier le type de gaz

A l'état de livraison, la chaudière est réglée pour un fonctionnement au gaz naturel :
- Modèle gaz naturel Es (H ; G20) : 7571576, 7570737, 7570738.
- Modèle gaz naturel Ei (L ; G25) : 7570734, 7570735, 7570736.

Pour un fonctionnement avec du propane, il est nécessaire d'installer un jeu de pièces de transformation et de modifier le type de gaz sur la régulation.

Notice de montage concernée

Modifier le type de gaz (suite)

Consigner le type de gaz réglé et les valeurs limites correspondantes pour les émissions de fumées dans le tableau suivant.

Valeurs, voir notice de montage concernée

Type de gaz réglé

	Type de gaz	Date	Teneur en CO_2 en %	Teneur en O_2 en %	Teneur en CO en ppm
Etat de livraison	Es (H ; G20) Ei (L ; G25)		7,5 - 10,5		< 100*1
Modification sur					< 100*1
Modification sur					< 100*1

Mesurer la pression au repos et la pression d'alimentation

Danger
La formation de monoxyde de carbone suite à un mauvais réglage du brûleur peut entraîner de graves risques pour la santé.
Mesurer la teneur en CO avant et après toute intervention sur des appareils fonctionnant au gaz.

Fonctionnement au propane
Rincer deux fois la cuve de propane à la première mise en service/en cas de remplacement. Après le rinçage, purger soigneusement l'air de la cuve et de la conduite d'alimentation gaz.

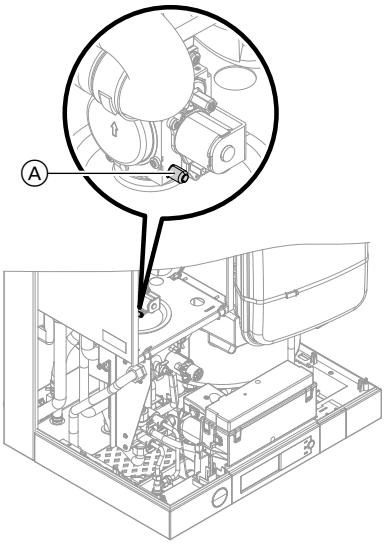


Fig. 17

1. Fermer la vanne d'alimentation gaz.
2. Desserrer, sans la retirer, la vis Ⓐ du manchon de mesure "IN" sur le bloc combiné gaz. Raccorder un manomètre.
3. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz.
4. Mesurer la pression au repos.
   Valeur de consigne : 45 mbar (4,5 kPa) maximum
5. Mettre la chaudière en service.

   Remarque
   *Lors de la première mise en service, la chaudière peut se mettre en dérangement en raison de la présence d'air dans la conduite de gaz. Au bout de 5 s environ, appuyer sur **"R"** pendant 2 s environ pour réarmer le brûleur.*
   Assurer une dissipation de chaleur suffisante durant les processus de contrôle et de réglage.
6. Mesurer la pression d'alimentation.

   Valeur de consigne :
   - Gaz naturel Es (H) : 20 mbar (2,0 kPa)
   - Gaz naturel Ei (L) : 25 mbar (2,5 kPa)
   - Propane : 37 mbar (3,7 kPa)

   Remarque
   Utiliser des appareils de mesure appropriés avec une résolution de 0,1 mbar (10 Pa) minimum pour mesurer la pression d'alimentation.
7. Prendre la disposition adéquate conformément au tableau suivant.
8. Mettre la chaudière hors service, fermer la vanne d'alimentation gaz. Retirer le manomètre et fermer le manchon de mesure Ⓐ avec la vis.
9. Ouvrir la vanne d'alimentation gaz et mettre l'appareil en service.

   Danger
   Toute fuite de gaz au niveau du manchon de mesure entraîne un risque d'explosion.
   Contrôler l'étanchéité au gaz du manchon de mesure Ⓐ.

**1 La teneur en CO devrait être, en régime établi et dans des conditions de fonctionnement normales, inférieure à 100 ppm.*

5686552

Mesurer la pression au repos et la pression… (suite)

Pression d'alimentation		Mesures
avec du gaz naturel	**avec du propane**	
Es (H) inférieure à 17 mbar (1,7 kPa) Ei (L) inférieure à 22 mbar (2,2 kPa)	inférieure à 32 mbar (3,2 kPa)	Ne procéder à aucune mise en service et prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.
Es (H) de 17 à 25 mbar (1,7 à 2,5 kPa) Ei (L) de 22 à 31 mbar (2,2 à 3,1 kPa)	de 32 à 45 mbar (3,2 à 4,5 kPa)	Mettre la chaudière en service.
Es (H) supérieure à 25 mbar (2,5 kPa) Ei (L) supérieure à 31 mbar (3,1 kPa)	supérieure à 45 mbar (4,5 kPa)	Installer un pressostat gaz indépendant en amont de l'installation et régler la pression sur 20/25 mbar (2,0/2,5 kPa) dans le cas du gaz naturel ou sur 37 mbar (3,7 kPa) dans le cas du propane. Prévenir le fournisseur de gaz ou de propane.

Réduire la puissance maximale de chauffage

La puissance maximale de chauffage peut être réduite en fonction des caractéristiques de l'installation.

1. Appuyer sur **MODE**.
2. ▲/▼ jusqu'à ce que **CONFI** clignote.
3. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" apparaît dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
4. Avec ▲/▼, régler "12".
5. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
6. Avec ▲/▼, régler "2".
7. **OK** pour confirmer.
   La valeur de la puissance maximale de chauffage réglée en % de la puissance calorifique supérieure clignote dans la zone d'affichage de droite.
8. Avec ▲/▼, régler la puissance maximale de chauffage souhaitée. Voir tableau suivant.

   Remarque
   Les valeurs se rapportent au gaz naturel Es (H ; G20). Conduit d'évacuation des fumées/d'admission d'air ∅ 60/100 mm, 1 m de long.
9. **OK** pour confirmer. La valeur réglée est enregistrée.
10. Contrôler la puissance réglée en mesurant le débit de gaz.

Puissance calorifique en kW	Réglage en %		
	Puissance nominale en kW		
	19	**26**	**35**
35	—	—	90
34	—	—	87
33	—	—	85
32	—	—	82
31	—	—	80
30	—	—	77
29	—	—	74
28	—	—	72
27	—	—	69
26	—	80	67
25	—	77	64
24	—	74	62
23	—	71	59
22	—	68	56
21	—	65	54
20	—	61	51
19	58	58	49
18	55	55	46
17	52	52	44
16	49	49	41
15	46	46	38
14	43	43	36
13	40	40	33
12	37	37	31
11	34	34	28

Réduire la puissance maximale de chauffage (suite)

Puissance calorifique en kW	Réglage en %		
	Puissance nominale en kW		
	19	26	35
10	31	31	26
9	28	28	23
8	25	25	20
7	22	22	18
6	19	19	15
5	15	15	—

Adapter le débit du circulateur à l'installation de chauffage

Le débit du circulateur est réglé sur les valeurs suivantes à l'état de livraison :

- **En production d'ECS :** vitesse de rotation 100 %
- **En mode chauffage sans sonde de température extérieure :**

Puissance nominale en kW	19	26	35
Vitesse de rotation en %	76	90	100

La vitesse de rotation ne peut pas être modifiée.

- **En mode chauffage avec sonde de température extérieure :**

Puissance nominale en kW	19	26	35
Vitesse de rotation minimale en %	65	65	65
Vitesse de rotation maximale en %	76	90	100

La vitesse de rotation maximale peut être modifiée. Voir chapitre suivant.

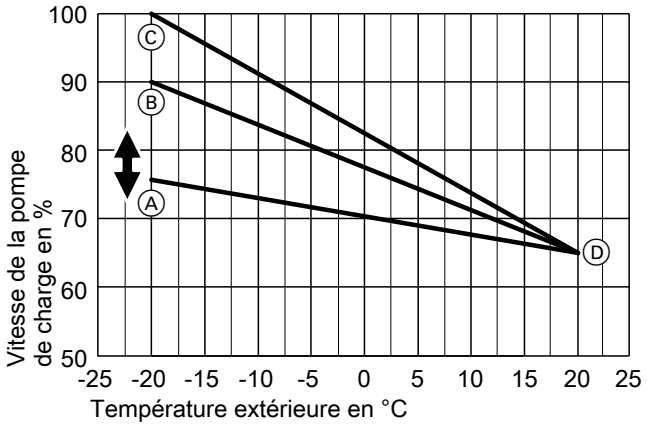


Fig. 18

Ⓐ Vitesse de rotation maximale 19 kW
Ⓑ Vitesse de rotation maximale 26 kW
Ⓒ Vitesse de rotation maximale 35 kW
Ⓓ Vitesse de rotation minimale

Modifier la vitesse de rotation maximale

Possible uniquement dans le cas d'un fonctionnement avec sonde de température extérieure.

1. Appuyer sur **MODE**.
2. ▲/▼ jusqu'à ce que **CONFI** clignote.
3. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" apparaît dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
4. Avec ▲/▼, régler "12".
5. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
6. Avec ▲/▼, régler "6".
7. **OK** pour confirmer.
   La vitesse de rotation maximale réglée en % clignote dans la zone d'affichage de droite.
8. Avec ▲/▼, modifier la valeur de la vitesse de rotation.
   La vitesse de rotation maximale et la plage de réglage dépendent de paramètres spécifiques à l'appareil.
9. **OK** pour confirmer. La valeur réglée est enregistrée.

5686552

Adapter la puissance du brûleur au système d'évacuation des fumées

Un coefficient de correction peut être réglé de sorte à adapter la puissance du brûleur à la longueur du conduit d'évacuation des fumées.

1. Appuyer sur **MODE**.
2. ▲/▼ jusqu'à ce que **CONFI** clignote.
3. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" apparaît dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
4. Avec ▲/▼, régler "12".
5. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
6. Avec ▲/▼, régler "3".
7. **OK** pour confirmer.
   Le coefficient de correction réglé clignote dans la zone d'affichage de droite.
8. Relever le coefficient de correction nécessaire au système d'évacuation des fumées raccordé dans le tableau suivant.
9. Avec ▲/▼, modifier le coefficient de correction.
10. **OK** pour confirmer. La valeur réglée est enregistrée.

Chaudières portant les n° de fabrication 7570734 ..., 7570735 ..., 7570736 ...

Coefficient de correction		**0**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
Système d'évacuation des fumées	**Puissance nominale (kW)**	**Longueur maximale du conduit (m)**						
Fonctionnement **avec cheminée** ∅ 60 mm (type C_{93}, B_{23P})	19	0	1	8	15	—	—	—
	26	0	4	10	15	—	—	—
	35	3	10	17	25	—	—	—
Fonctionnement **avec ventouse** ∅ 60/100 mm **coaxial** (type C_{13}, C_{33})	19	0	1	5	9	13	17	20
	26	0	2	5	9	13	16	20
	35	2	8	14	20	—	—	—
Fonctionnement **avec cheminée** ∅ 80 mm (type C_{93}, B_{23P})	19	12	25	—	—	—	—	—
	26	25	—	—	—	—	—	—
	35	25	—	—	—	—	—	—
Fonctionnement **avec ventouse** ∅ 80/125 mm **coaxial** (type C_{13}, C_{33})	19	4	12	22	25	—	—	—
	26	16	25	—	—	—	—	—
	35	20	25	—	—	—	—	—

Chaudières portant les n° de fabrication 7570737 ..., 7570738 ..., 7571576 ...

Coefficient de correction		**0**	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
Système d'évacuation des fumées	**Puissance nominale (kW)**	**Longueur maximale du conduit (m)**						
Fonctionnement **avec cheminée** ∅ 60 mm (type C_{93}, B_{23P})	19	3	9	15	—	—	—	—
	26	3	12	15	—	—	—	—
	35	4	9	15	22	25	—	—
Fonctionnement **avec ventouse** ∅ 60/100 mm **coaxial** (type C_{13}, C_{33})	19	2	5	9	15	20	—	—
	26	2	6	11	16	20	—	—
	35	2	5	8	12	16	25	—
Fonctionnement **avec cheminée** ∅ 80 mm (type C_{93}, B_{23P})	19	7	25	—	—	—	—	—
	26	16	25	—	—	—	—	—
	35	11	25	—	—	—	—	—
Fonctionnement **avec ventouse** ∅ 80/125 mm **coaxial** (type C_{13}, C_{33})	19	2	10	18	25	—	—	—
	26	5	20	25	—	—	—	—
	35	5	13	22	25	—	—	—

5686552

Adapter les réglages du brûleur en cas de raccordement à un conduit collectif

Si plusieurs Vitodens 111-W sont raccordées à un conduit collectif : adapter les réglages du brûleur au travers d'un coefficient de correction pour chaque chaudière raccordée.
La pression à la buse de la chaudière doit être compatible avec les recommandations du fabricant du conduit collectif. Chaque configuration en conduit collectif doit obligatoirement être validée par une étude aéraulique.

Remarque
Un clapet anti-retour est à installer impérativement sur la chaudière. Se référer à la notice de montage du clapet anti-retour avec membrane.

Contrôler la qualité de combustion

Remarque
Afin de prévenir les dysfonctionnements et les dommages, faire fonctionner l'appareil avec de l'air de combustion sain.

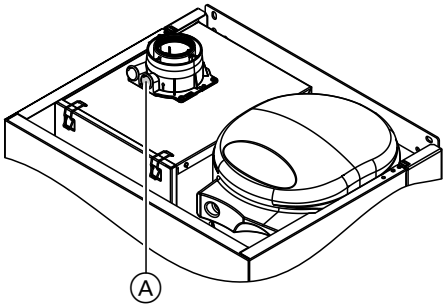


Fig. 19

1. Raccorder un analyseur de fumées à l'ouverture de fumées Ⓐ de la manchette de raccordement à la chaudière.

2. Mettre la chaudière en service et contrôler l'étanchéité.

> **Danger**
> Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.
> Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz.

3. Pour le contrôle de la teneur en CO_2, il est possible de régler manuellement la puissance du brûleur.
1. Appuyer sur **"MODE"**.
2. ▲/▼ jusqu'à ce que **"SERV"** apparaisse.
3. **"OK"** pour confirmer.
   L'écran indique **OFF**. La marche provisoire n'est pas activée.
4. Régler la puissance du brûleur avec ▲/▼ :

Affichage à l'écran		Puissance du brûleur
	OFF	0 %
_	**20**	20 %
_ _	**40**	40 %
_ _ _	**60**	60 %
_ _ _ _	**80**	80 %
_ _ _ _ _	**100**	100 %

5. Confirmer le réglage sélectionné avec **"OK"**.
   Les barres ne clignotent plus.

4. Mesurer la teneur en CO_2 à la puissance supérieure (100 %).
La teneur en CO_2 doit être comprise entre 7,0 et 10,5 %.

5. Mesurer la teneur en CO_2 à la puissance inférieure (20 %).
La teneur en CO_2 doit être inférieure d'environ 0,5 à 0,9 % à la valeur obtenue pour la puissance supérieure.

6.
- Si la teneur en CO_2 se situe dans la plage indiquée, poursuivre avec le point 8.
- Si la teneur en CO_2 ne se situe **pas** dans la plage indiquée, contrôler l'étanchéité du système d'évacuation des fumées/d'admission d'air et éliminer les fuites éventuelles.
  Si nécessaire, remplacer le bloc combiné gaz.

7. Mesurer une nouvelle fois la teneur en CO_2 aux puissances supérieure et inférieure.

8. Mettre fin à la marche provisoire :
1. ▲/▼ jusqu'à ce que **"SERV"** clignote.
2. **"OK"** pour confirmer.
   La valeur réglée clignote.
3. ▼ jusqu'à ce que **OFF** clignote.
4. **"OK "** pour confirmer.
   Lorsque **"SERV"** s'éteint, la marche provisoire est désactivée.

5686552

Contrôler la qualité de combustion (suite)

9. Mettre la chaudière à l'arrêt, retirer l'analyseur de fumées et obturer l'ouverture de fumées Ⓐ.

Démonter le brûleur

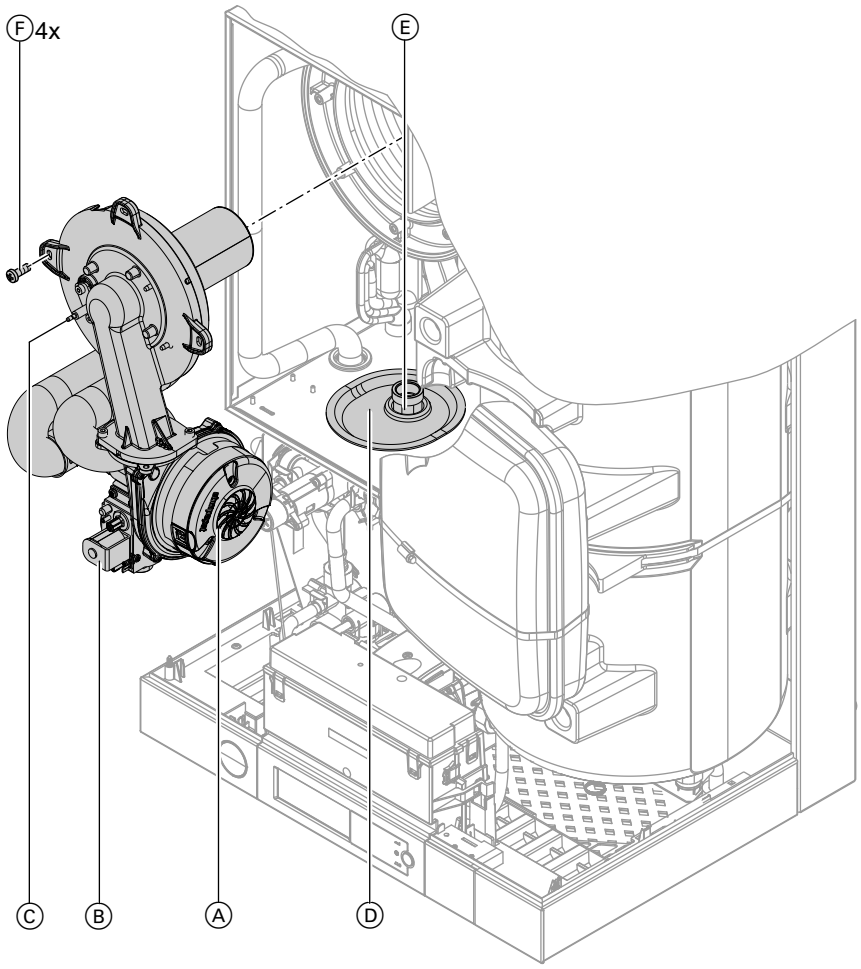


Fig. 20

1. Couper l'alimentation électrique.

2. Fermer l'alimentation en gaz.

3. Débrancher les câbles électriques du moteur de la turbine Ⓐ, du bloc combiné gaz Ⓑ et des électrodes Ⓒ.

4. Pousser le manchon Ⓓ vers le bas.

5. Desserrer le raccord fileté de la conduite d'alimentation gaz Ⓔ.

6. Desserrer les 4 vis Ⓕ et retirer le brûleur.

Attention
Pour éviter les détériorations,
ne pas poser le brûleur sur la grille !

Contrôler le joint et la grille de brûleur

S'assurer que le joint du brûleur Ⓐ et la grille de brûleur Ⓓ ne sont pas endommagés, les remplacer si nécessaire.

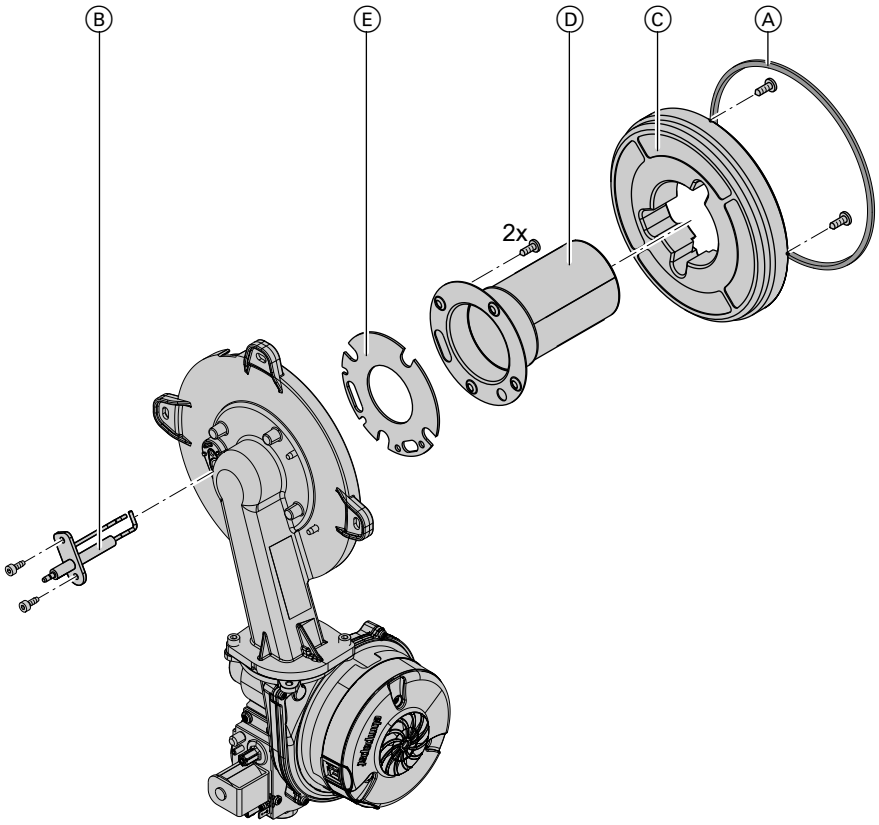


Fig. 21

1. Démonter l'électrode Ⓑ.
2. Desserrer les 2 vis Torx et retirer l'anneau isolant Ⓒ.
3. Desserrer les 2 vis Torx et retirer la grille de brûleur Ⓓ avec le joint Ⓔ.
4. Mettre la nouvelle grille de brûleur Ⓓ avec un joint Ⓔ neuf en place et la fixer.
   Couple de serrage des vis de fixation : 3,5 Nm.
5. Mettre l'anneau isolant Ⓒ en place.
   Couple de serrage des vis de fixation : 3,5 Nm.
6. Mettre l'électrode Ⓑ en place.
   Couple de serrage des vis de fixation : 4,5 Nm.

Contrôler et régler l'électrode

1. Contrôler l'usure et l'encrassement de l'électrode.
2. Nettoyer l'électrode avec une petite brosse (non métallique) ou à la toile émeri.

Contrôler et régler l'électrode (suite)

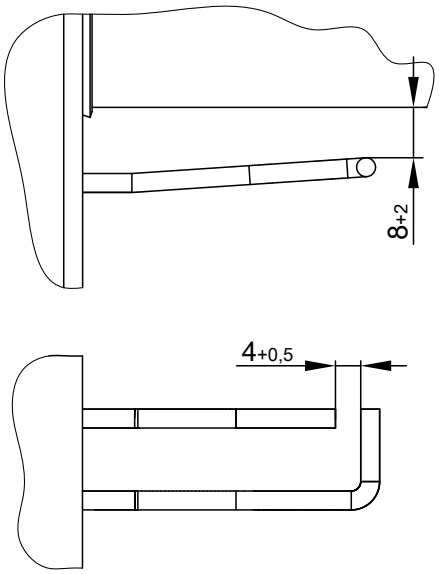


Fig. 22

3. Contrôler les écartements. Si les écartements sont incorrects ou si l'électrode est endommagée : remplacer l'électrode avec le joint et l'ajuster. Serrer les vis de fixation de l'électrode avec un couple de serrage de 4,5 Nm.

Nettoyer les surfaces d'échange

! **Attention**
Des rayures sur la surface de l'échangeur de chaleur en contact avec les gaz de combustion peuvent entraîner des dommages par corrosion. Le nettoyage à la brosse peut entraîner l'accumulation des dépôts dans les interstices de l'échangeur.
Ne pas nettoyer les surfaces d'échange à la brosse.

! **Attention**
Eviter les dommages dus à l'eau de nettoyage. Recouvrir les composants électroniques avec un matériau adapté pour les protéger de l'eau.

Remarque
Les colorations à la surface de l'échangeur de chaleur sont des traces de fonctionnement normales. Elles n'ont aucune répercussion sur le fonctionnement et la durée de vie de l'échangeur de chaleur.
Il est inutile d'utiliser des produits de nettoyage chimiques.

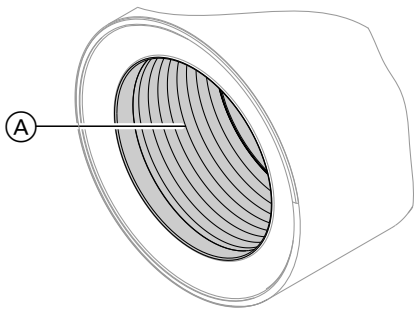


Fig. 23

1. Aspirer les résidus de combustion sur les surfaces d'échange Ⓐ de l'échangeur de chaleur.
2. Rincer soigneusement les surfaces d'échange Ⓐ à l'eau.
3. Contrôler l'évacuation des condensats. Nettoyer le siphon : voir chapitre suivant.
4. Contrôler l'état de la plaque isolante (si existante) dans l'échangeur de chaleur, la remplacer si nécessaire.

Contrôler l'évacuation des condensats et nettoyer le siphon

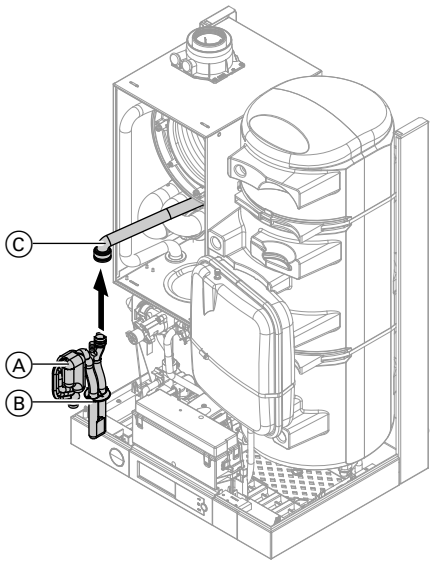


Fig. 24

1. Défaire le crochet et retirer le siphon Ⓐ avec la pièce d'étanchéité Ⓑ.
   Retirer le siphon Ⓐ du raccord d'évacuation par le haut.
2. Retirer le flexible d'arrivée Ⓒ du siphon Ⓐ.
3. Nettoyer le siphon Ⓐ.
4. Mettre le siphon Ⓐ avec la pièce d'étanchéité Ⓑ en place.
   Raccorder de nouveau le siphon Ⓐ au raccord d'évacuation.
5. Raccorder de nouveau le flexible d'arrivée Ⓒ.
6. Remplir le siphon Ⓐ d'eau. Pour ce faire, verser environ 0,3 l d'eau dans la chambre de combustion.
7. S'assurer que les condensats peuvent s'écouler librement et contrôler l'étanchéité des raccordements.

Mettre le brûleur en place

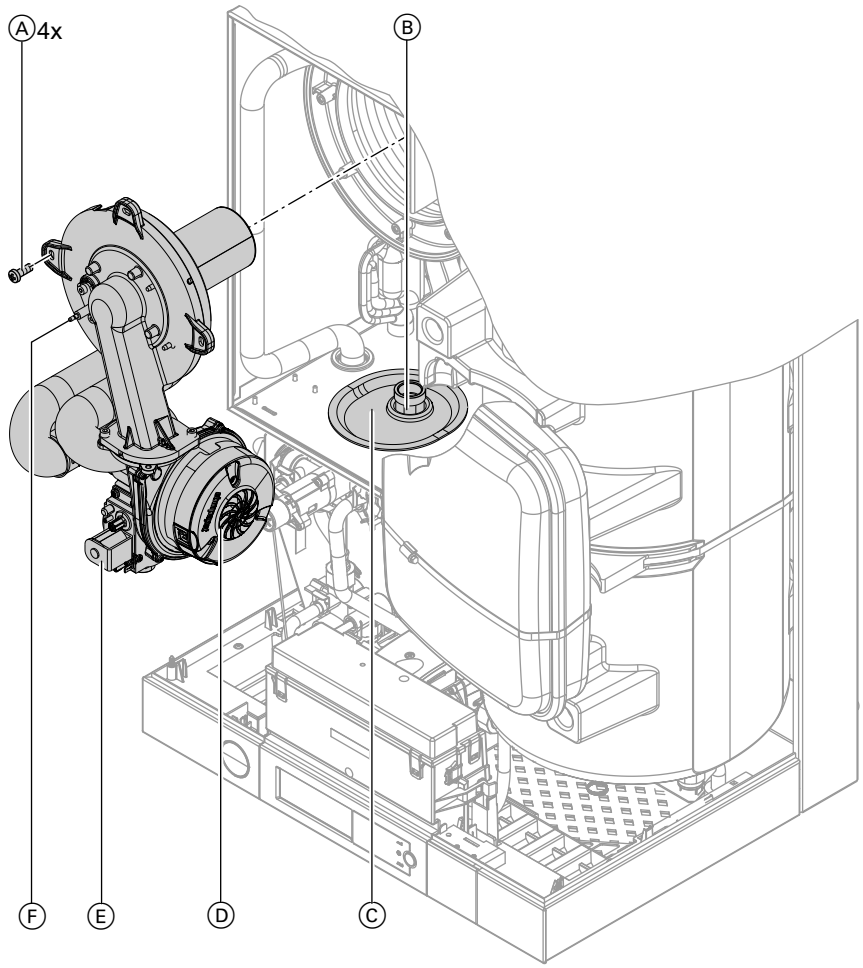


Fig. 25

Mettre le brûleur en place (suite)

1. Mettre le brûleur en place et le fixer avec les 4 vis Ⓐ.
2. Mettre un joint neuf en place et serrer le raccord fileté de la conduite d'alimentation gaz Ⓑ.
3. Serrer les 4 vis Ⓐ en diagonale avec un couple de 8,5 Nm.
4. Brancher les câbles électriques du moteur de la turbine Ⓓ, du bloc combiné gaz Ⓔ et de l'électrode d'allumage Ⓕ.
5. Rétablir l'alimentation en gaz et enclencher l'alimentation électrique.
6. Contrôler l'étanchéité des raccordements côté gaz.

Danger
Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.
Contrôler l'étanchéité au gaz du raccord fileté.

Attention
L'utilisation d'un aérosol de détection des fuites peut entraîner des dysfonctionnements.
L'aérosol de détection des fuites ne doit pas toucher les contacts électriques ou obturer l'ouverture à membrane sur la vanne gaz.

7. Remonter le manchon Ⓒ.

Contrôler le vase d'expansion à membrane et la pression de l'installation

Effectuer le contrôle, installation froide.

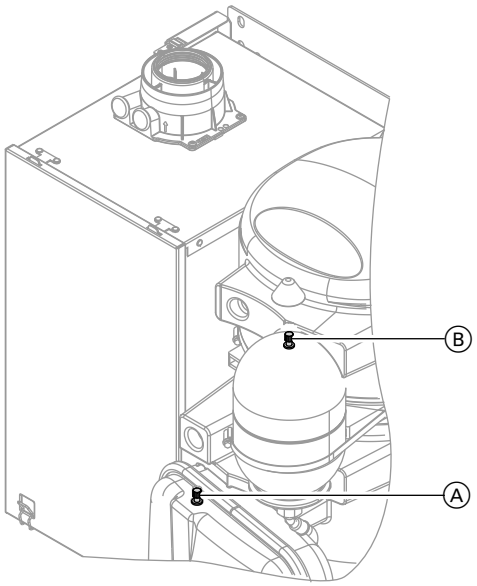


Fig. 26

Ⓐ Mamelon de mesure du vase d'expansion d'eau de chauffage
Ⓑ Mamelon de mesure du vase d'expansion d'eau sanitaire (si existant)

1. Vidanger l'installation jusqu'à ce que le manomètre indique "0".
2. Si la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane est inférieure à la pression statique de l'installation : rajouter de l'azote (mamelon de mesure Ⓐ) jusqu'à ce que la pression de gonflage soit supérieure de 0,1 à 0,2 bar (10 à 20 kPa).
3. Faire l'appoint d'eau. Pression de remplissage, installation froide :
   - 1,0 bar (0,1 MPa) minimum
   - Supérieure de 0,1 à 0,2 bar (10 à 20 kPa) à la pression de gonflage du vase d'expansion à membrane
   - Pression de service admissible : 3 bars (0,3 MPa)

Vase d'expansion à membrane côté ECS (si existant)

Voir page 21.

Contrôler le fonctionnement des soupapes de sécurité

Contrôler l'étanchéité de tous les raccords côté chauffage et côté ECS

Contrôler l'absence d'obstruction et l'étanchéité du conduit d'évacuation des fumées

Contrôler le serrage des raccordements électriques

Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz à la pression de service

Danger
Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.
Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz.

Attention
L'utilisation d'un aérosol de détection des fuites peut entraîner des dysfonctionnements.
L'aérosol de détection des fuites ne doit pas toucher les contacts électriques ou obturer l'ouverture à membrane sur la vanne gaz.

Mettre la tôle avant en place

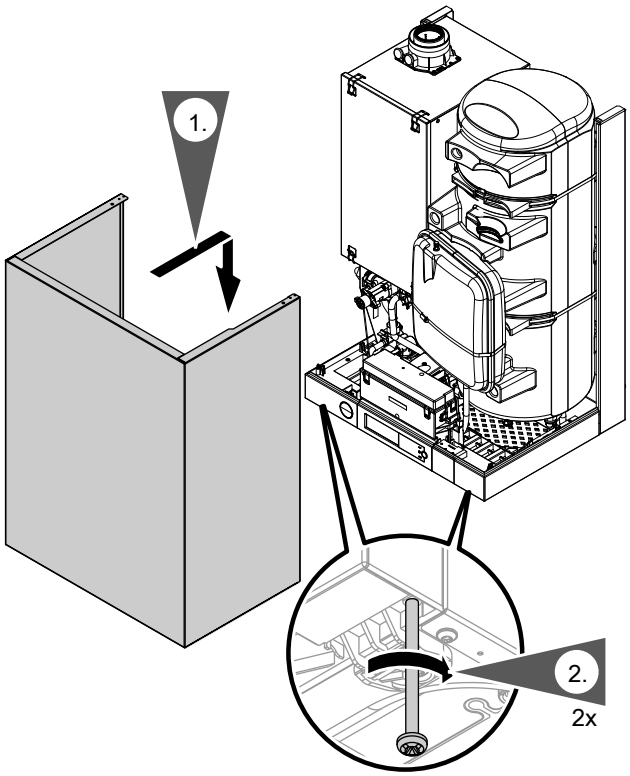


Fig. 27

1. Accrocher la tôle avant.

2. Serrer les vis sur la face inférieure.

Régler l'éclairage de l'écran pour le mode veille

1. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.

2. Appuyer sur **MODE**.

3. ▲/▼ jusqu'à ce que la mention **CONFI** clignote.

4. **OK** pour confirmer.
La lettre "P" s'affiche dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.

5. Avec ▲/▼, régler la valeur "12".

Régler l'éclairage de l'écran pour le mode… (suite)

6. **OK** pour confirmer.
   La valeur "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
7. Avec ▲/▼, régler la valeur "10".
8. **OK** pour confirmer.
   La valeur "0" clignote dans la zone d'affichage de droite.
9. Avec ▲/▼, régler l'éclairage de l'écran :
   - **"0"** : éclairage de l'écran variable
     ou
   - **"1"** : éclairage de l'écran désactivé
10. **OK** pour confirmer.

Régler le contraste de l'écran

1. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Appuyer sur **MODE**.
3. ▲/▼ jusqu'à ce que la mention **CONFI** clignote.
4. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" s'affiche dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
5. Avec ▲/▼, régler la valeur "12".
6. **OK** pour confirmer.
   La valeur "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
7. Avec ▲/▼, régler la valeur "11".
8. **OK** pour confirmer.
   La valeur "3" clignote dans la zone d'affichage de droite.
9. Avec ▲/▼, régler le contraste de l'écran.
   Réglable de 0 à 6. Plus la valeur est élevée, plus le contraste est important.
10. **OK** pour confirmer.

Régler le signal sonore pour la commande de l'écran

1. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Appuyer sur **MODE**.
3. ▲/▼ jusqu'à ce que la mention **CONFI** clignote.
4. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" s'affiche dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
5. Avec ▲/▼, régler la valeur "12".
6. **OK** pour confirmer.
   La valeur "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
7. Avec ▲/▼, régler la valeur "9".
8. **OK** pour confirmer.
   La valeur "0" clignote dans la zone d'affichage de droite.
9. Avec ▲/▼, régler le signal sonore.
   - **"0"** : signal sonore activé
     ou
   - **"1"** : signal sonore désactivé
10. **OK** pour confirmer.

Explications à donner à l'utilisateur

L'installateur est tenu de remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur de l'installation et de lui expliquer le fonctionnement de l'installation.

Passage du fonctionnement au propane au fonctionnement au gaz naturel

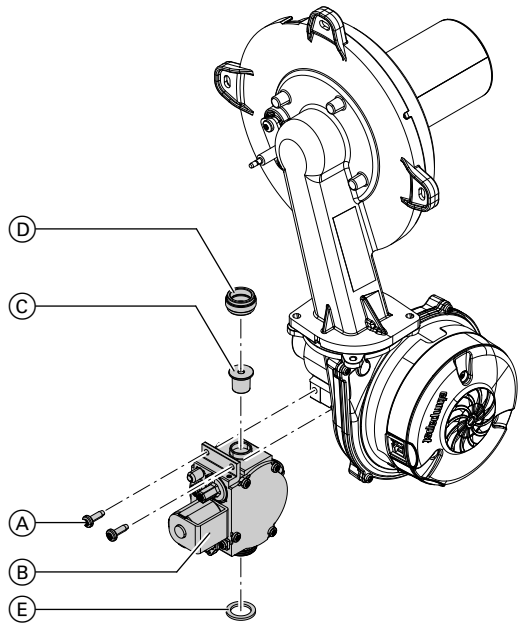


Fig. 28

1. Démonter le brûleur, voir page 29.
2. Desserrer les 2 vis Ⓐ et retirer le bloc combiné gaz Ⓑ.
3. Extraire le diaphragme gaz Ⓒ pour propane et le joint Ⓓ du bloc combiné gaz Ⓑ.
4. Placer le joint Ⓓ neuf dans le bloc combiné gaz Ⓐ.
   Si vous ne disposez pas du joint neuf, commander le jeu de pièces de transformation correspondant comme pièce détachée. Voir liste des pièces détachées (sous-groupe brûleur).
5. Mettre le bloc combiné gaz Ⓑ avec le joint gaz neuf Ⓔ en place.
   Couple de serrage des vis de fixation Ⓐ : 6 Nm
6. Remettre le brûleur en place, voir page 32.
7. Retirer ou rendre illisible l'autocollant indiquant le type de gaz sur la face supérieure de la chaudière (à côté de la plaque signalétique).
8. Mettre la chaudière en service et contrôler l'étanchéité.

Danger
Toute fuite de gaz entraîne un risque d'explosion.
Contrôler l'étanchéité des parcours de gaz.

Attention
L'utilisation d'un aérosol de détection des fuites peut entraîner des dysfonctionnements.
L'aérosol de détection des fuites ne doit pas toucher les contacts électriques ou obturer l'ouverture à membrane sur la vanne gaz.

Modifier le type de gaz sur la régulation

1. Enclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
2. Appuyer sur **MODE**.
3. ▲/▼ jusqu'à ce que **CONFI** clignote.
4. **OK** pour confirmer.
   La lettre "P" apparaît dans la zone d'affichage de gauche. La zone d'affichage de droite clignote.
5. Avec ▲/▼, régler "12".
6. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de gauche.
7. Avec ▲/▼, régler "5".
8. **OK** pour confirmer.
   "1" clignote dans la zone d'affichage de droite.

Passage du fonctionnement au propane au… (suite)

9. Avec ▲/▼, régler la régulation sur **"0"** (fonctionnement au gaz naturel).

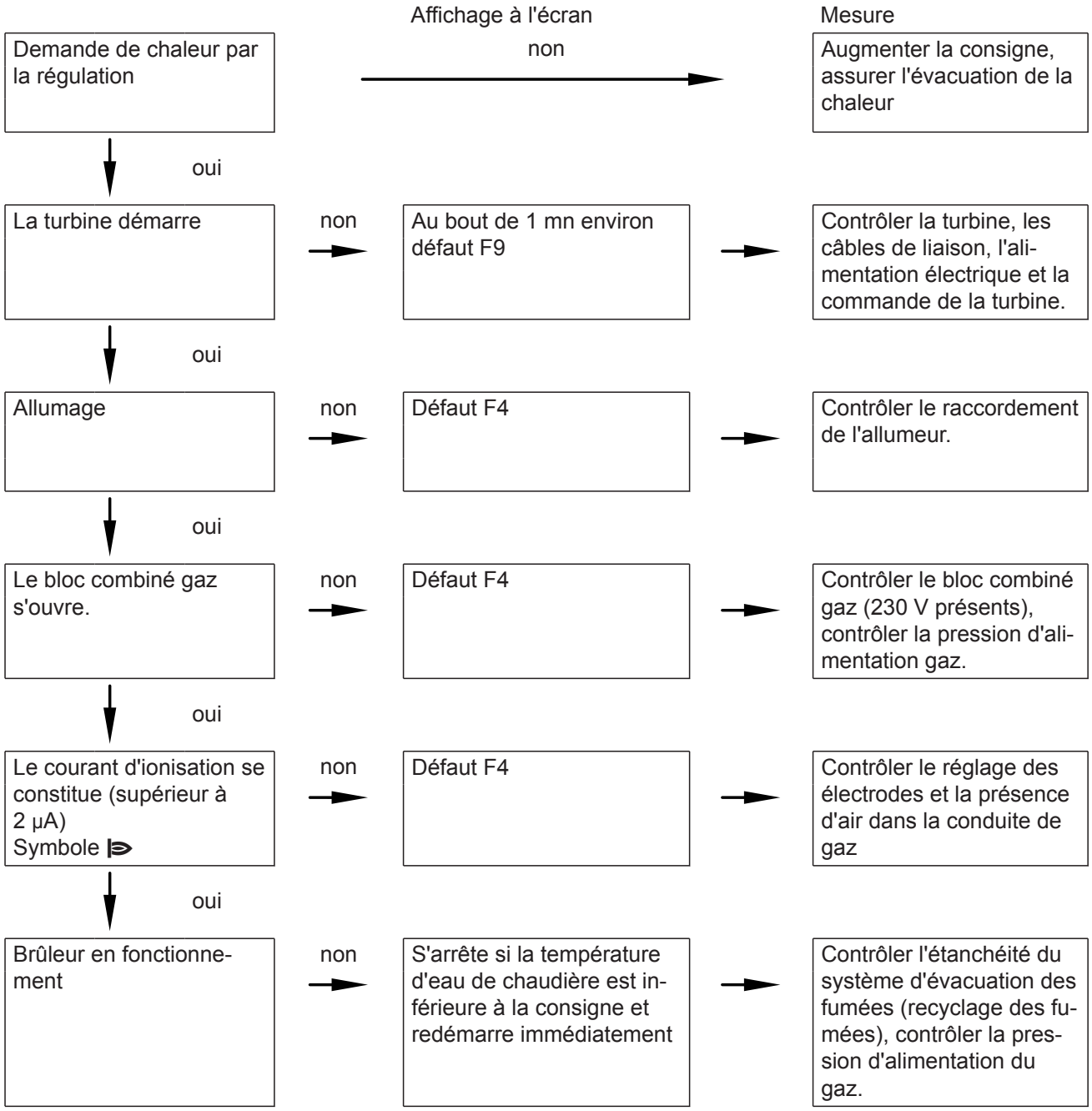
10. **OK** pour confirmer.

11. Couper puis réenclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
    Le mode de fonctionnement réglé est mémorisé.

Contrôler la teneur en CO_2

Voir page 28.

Fonctionnement et défauts possibles



Affichage de défaut sur l'écran

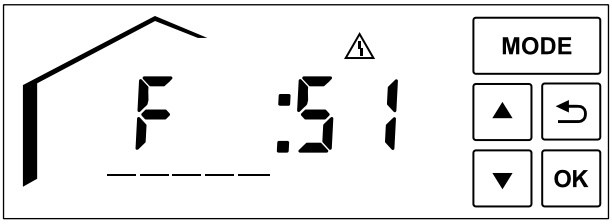


Fig. 29

Lorsqu'un défaut survient, le symbole ⚠ et le code de défaut s'affichent à l'écran.
Si ⚠ clignote et que **"R"** apparaît, le brûleur est verrouillé. Voir page 41.
Signification des codes de défaut, voir tableau ci-dessous.

5686552

Affichage de défaut sur l'écran (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
0A	Brûleur bloqué	Le détecteur de CO (si existant) s'est déclenché. Concentration de CO trop élevée	Contrôler l'installation de chauffage. Eliminer la cause de la fuite de CO.
0A	Brûleur bloqué	Le pressostat gaz (si existant) s'est déclenché. Pression de gaz trop faible	Contrôler l'alimentation en gaz.
0C	Brûleur bloqué	Tension d'alimentation secteur trop basse	Contrôler l'alimentation électrique.
10	Marche à température constante	Court-circuit de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure et le câble (voir page 42).
18	Marche à température constante	Coupure de la sonde de température extérieure	Contrôler la sonde de température extérieure et le câble (voir page 42).
30	Brûleur bloqué	Court-circuit de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 43).
38	Brûleur bloqué	Coupure de la sonde de température de chaudière	Contrôler la sonde de température de chaudière (voir page 43).
50	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température ECS	Contrôler la sonde (voir page 44).
51	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Court-circuit de la sonde de température de sortie	Contrôler la sonde (voir page 45).
58	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température ECS	Contrôler la sonde (voir page 44).
59	Pas de production d'eau chaude sanitaire	Coupure de la sonde de température de sortie	Contrôler la sonde (voir page 45).
A3	Brûleur bloqué	Sonde de température de fumées mal positionnée Absence de formation de flamme pendant le contrôle de la sonde.	Positionner correctement la sonde de température de fumées (voir page 46). Répéter plusieurs fois le contrôle si nécessaire.
A9	Marche régulée sans appareil Open-Therm	Défaut de communication de l'appareil Open-Therm	Contrôler les raccordements et le câble, si nécessaire, remplacer l'appareil Open-Therm.
b0	Brûleur bloqué	Court-circuit de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde (voir page 46).
b7	Régime de secours	Défaut du boîtier de contrôle de brûleur	Couper puis réenclencher l'interrupteur d'alimentation électrique.
b8	Brûleur bloqué	Coupure de la sonde de température de fumées	Contrôler la sonde (voir page 46).
E3	Brûleur en dérangement	Défaut de la chaîne de sécurité	Contrôler le limiteur de température de sécurité et les câbles de liaison (voir page 45). Contrôler la régulation, la remplacer si nécessaire.

Affichage de défaut sur l'écran (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
E5	Brûleur bloqué	Défaut interne	Contrôler l'électrode d'ionisation et les câbles de liaison. Effectuer un Reset (voir page 41).
F0	Brûleur bloqué	Défaut interne	Remplacer la régulation.
F1	Brûleur en dérangement	Température maximale de fumées dépassée	Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Contrôler le circulateur. Purger l'air de l'installation. Effectuer un Reset (voir page 41).
F2	Brûleur en dérangement	Le limiteur de température de sécurité a réagi.	Contrôler le niveau de remplissage de l'installation de chauffage. Contrôler le circulateur. Purger l'air de l'installation. Contrôler le limiteur de température de sécurité et les câbles de liaison (voir page 45). Effectuer un Reset (voir page 41).
F3	Brûleur en dérangement	Signal de flamme déjà présent au démarrage du brûleur.	Contrôler l'électrode d'ionisation et le câble de liaison. Effectuer un Reset (voir page 41).
F4	Brûleur en dérangement	Absence de signal de flamme.	Contrôler l'électrode d'allumage/ d'ionisation et le câble de liaison, contrôler la pression de gaz, le bloc combiné gaz, l'allumage, l'évacuation des condensats. Effectuer un Reset (voir page 41).
F8	Brûleur en dérangement	Fermeture retardée de la vanne de combustible.	Contrôler le bloc combiné gaz. Contrôler les deux voies de commande. Effectuer un Reset (voir page 41).
F9	Brûleur en dérangement	Vitesse de la turbine trop faible au démarrage du brûleur	Contrôler la turbine, les câbles de liaison, l'alimentation électrique et la commande de la turbine. Effectuer un Reset (voir page 41).
FA	Brûleur en dérangement	Arrêt de la turbine non atteint	Contrôler la turbine, les câbles de liaison et la commande de la turbine. Effectuer un Reset (voir page 41).
FC	Brûleur bloqué	Commande électrique de la turbine (régulation) défectueuse	Contrôler le câble de liaison de la turbine, le remplacer si nécessaire ou remplacer la régulation.

Affichage de défaut sur l'écran (suite)

Code de défaut affiché	Comportement de l'installation	Cause du défaut	Mesure
Fd	Brûleur bloqué	Défaut du boîtier de contrôle de brûleur	Contrôler les électrodes d'allumage et les câbles de liaison. S'assurer qu'aucune perturbation électromagnétique (CEM) forte ne se trouve à proximité de l'appareil. Effectuer un Reset (voir page 41). Si le défaut persiste, remplacer la régulation.
FF	Brûleur bloqué	Défaut du boîtier de contrôle de brûleur	Contrôler les électrodes d'allumage et les câbles de liaison. S'assurer qu'aucune perturbation électromagnétique (CEM) forte ne se trouve à proximité de l'appareil. Effectuer un Reset (voir page 41). Si le défaut persiste, remplacer la régulation.

Effectuer un Reset (réarmer le boîtier de contrôle de brûleur)

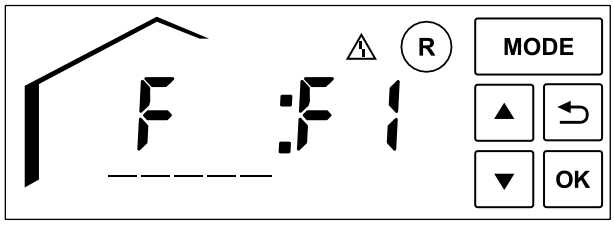


Fig. 30

Appuyer sur **R** pendant 2 s environ.
Si le défaut est éliminé, le symbole de défaut "⚠" disparaît et l'affichage de base apparaît ou un autre message de défaut est affiché.
Si le défaut persiste, le message de défaut est à nouveau affiché.

Travaux de réparation

Attention
De l'eau résiduelle s'écoule lors du montage ou du démontage de la chaudière et des composants suivants :
- conduites d'eau
- échangeur de chaleur
- circulateurs
- échangeur de chaleur à plaques
- composants montés dans le circuit de chauffage ou le circuit de production d'ECS.

La pénétration d'eau peut occasionner des dommages sur d'autres composants.

Protéger les composants suivants de la pénétration d'eau :
- composants de la régulation (en particulier en position d'entretien)
- composants électriques
- connecteurs enfichables
- câbles électriques.

Travaux de réparation (suite)

Retirer la tôle avant

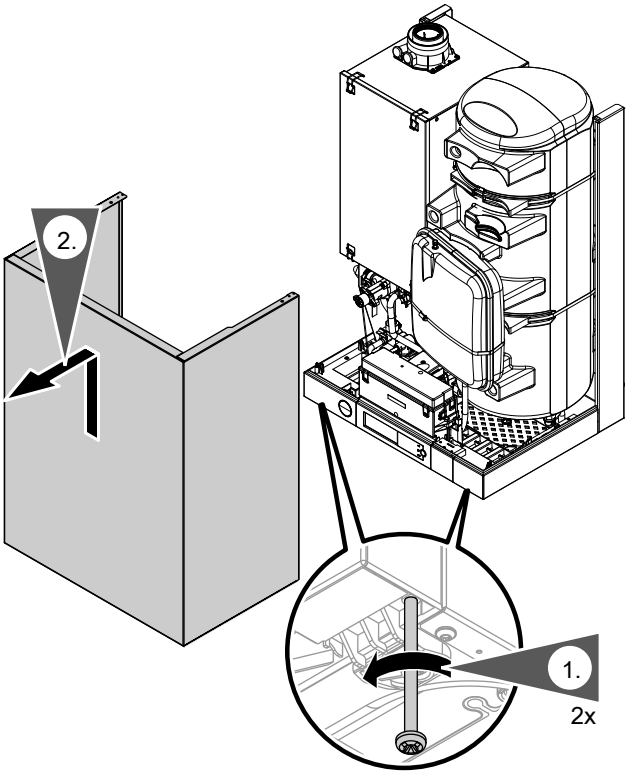


Fig. 31

1. Desserrer, sans les sortir, les vis de la face inférieure de la chaudière.
2. Retirer la tôle avant.

Sonde de température extérieure

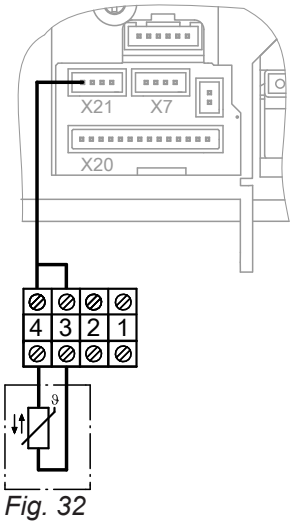


Fig. 32

1. Ouvrir le boîtier de régulation. Voir page 16.
2. Débrancher les câbles de la sonde de température extérieure.

Travaux de réparation (suite)

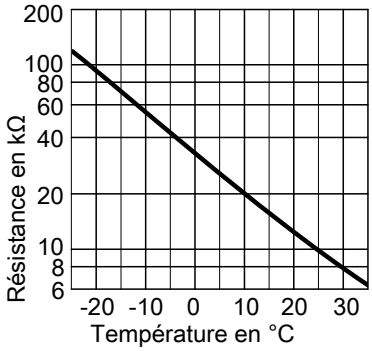


Fig. 33 Type de sonde : NTC 10 kΩ

3. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.

4. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

Sonde de température de chaudière

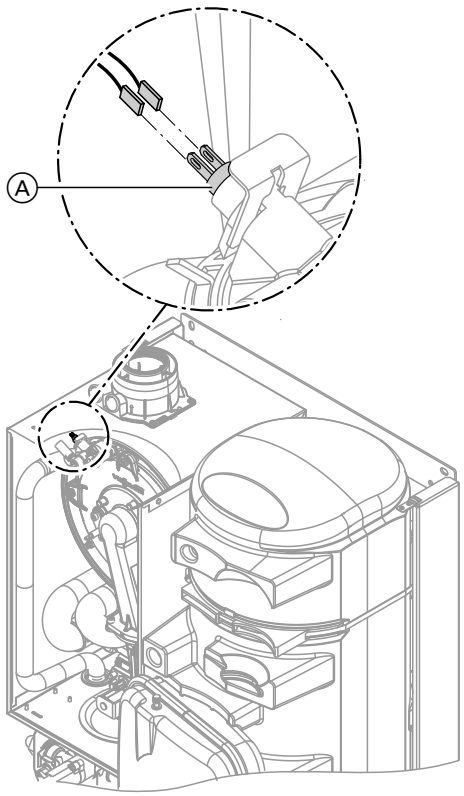


Fig. 34

1. Débrancher les câbles de la sonde de température de chaudière Ⓐ et mesurer la résistance.

Travaux de réparation (suite)

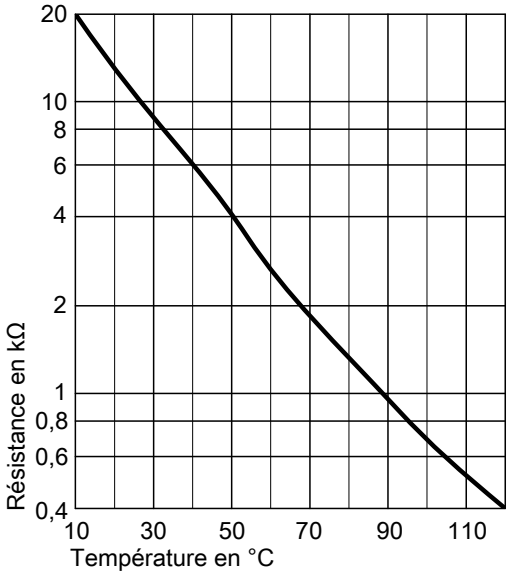


Fig. 35

2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.

3. En cas d'écart important, vidanger la chaudière côté chauffage et remplacer la sonde.

> ⚠ **Danger**
> La sonde de température de chaudière est directement plongée dans l'eau de chauffage (risque de brûlure).
> Vidanger la chaudière avant de remplacer la sonde.

Contrôler la sonde de température ECS

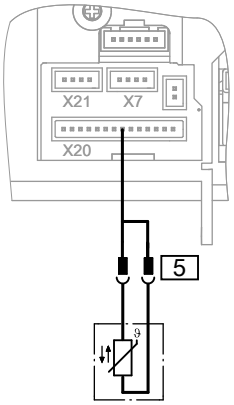


Fig. 36

1. Retirer la fiche [5] du toron de câbles.

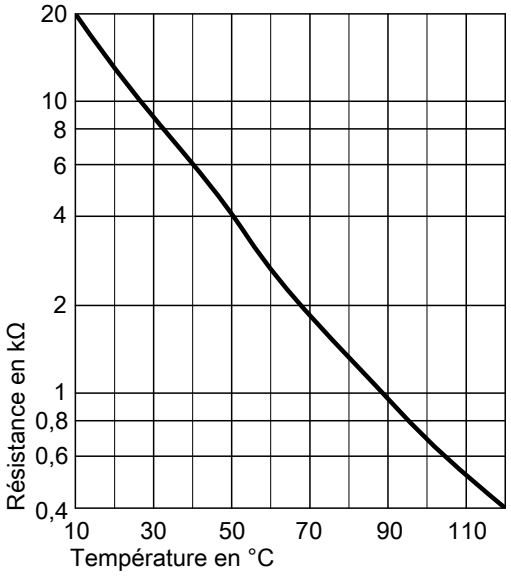


Fig. 37

2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.

3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

5686552

Travaux de réparation (suite)

Contrôler la sonde de température de sortie

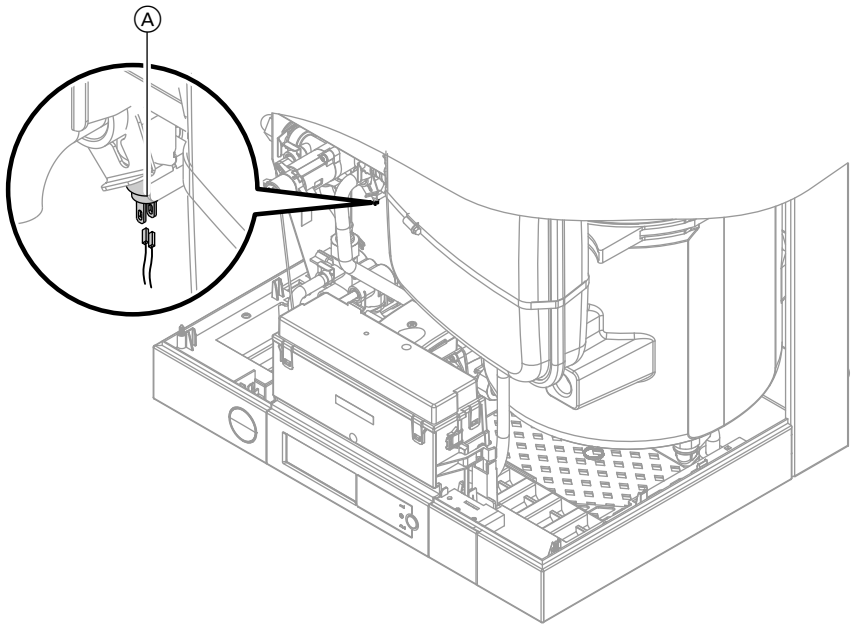


Fig. 38

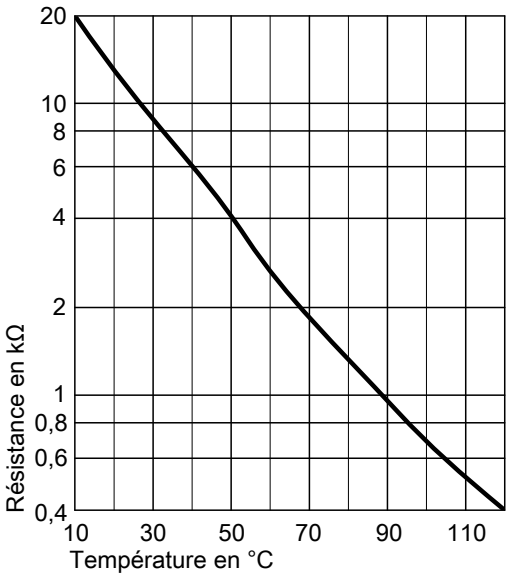


Fig. 39 Type de sonde : NTC 10 kΩ

1. Débrancher les câbles de la sonde de température de sortie Ⓐ.
2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.
3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

Danger
La sonde de température de sortie est directement plongée dans l'eau chaude sanitaire (risque de brûlure).
Avant de remplacer la sonde, vidanger la chaudière côté ECS.

Contrôler le limiteur de température de sécurité

Si, après une mise en dérangement, il n'est pas possible de réarmer le boîtier de contrôle de brûleur bien que la température d'eau de chaudière soit inférieure à environ 95 °C, contrôler le limiteur de température de sécurité.

Travaux de réparation (suite)

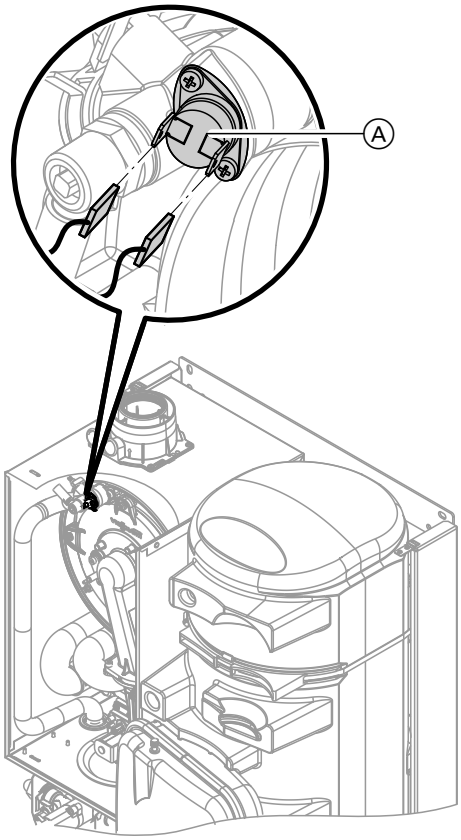


Fig. 40

1. Débrancher les câbles du limiteur de température de sécurité Ⓐ.
2. Contrôler le passage du courant à travers le limiteur de température de sécurité avec un multimètre.
3. Démonter le limiteur de température de sécurité s'il est défectueux.
4. Enduire le nouveau limiteur de température de sécurité de pâte thermoconductrice et le mettre en place.
5. Pour réarmer, effectuer un "Reset" sur la régulation (voir page 41).

Contrôler la sonde de température de fumées

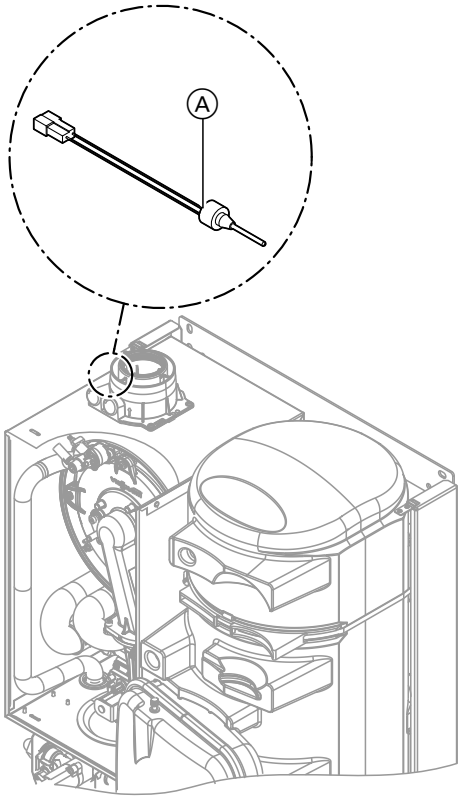


Fig. 41

1. Débrancher les câbles de la sonde de température de fumées Ⓐ.

Travaux de réparation (suite)

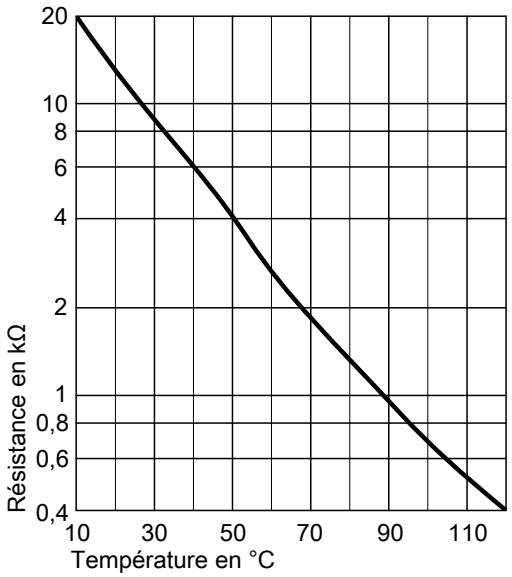


Fig. 42

2. Mesurer la résistance de la sonde et la comparer à la courbe caractéristique.

3. En cas d'écart important, remplacer la sonde.

Défaut "A3" à la première mise en service

A la première mise en service, la régulation vérifie si la sonde de température de fumées est correctement positionnée.
Si la sonde de température de fumées n'est pas positionnée correctement, la mise en service est interrompue et le message de défaut A3 affiché.

1. S'assurer que la sonde de température de fumées est correctement enfichée. Voir figure précédente.

2. Si nécessaire, corriger la position de la sonde de température de fumées ou remplacer la sonde de température de fumées si elle est défectueuse.

3. Appuyer sur **R** pendant 2 s environ et réitérer la mise en service.
Réitérer le contrôle jusqu'à obtention d'un résultat satisfaisant.

Remarque
En l'absence de formation d'une flamme stable pendant le contrôle de la sonde, répéter plusieurs fois le contrôle.

Contrôler et nettoyer l'échangeur de chaleur à plaques

Remarque
Vidanger la chaudière côté chauffage et côté ECS.

Travaux de réparation (suite)

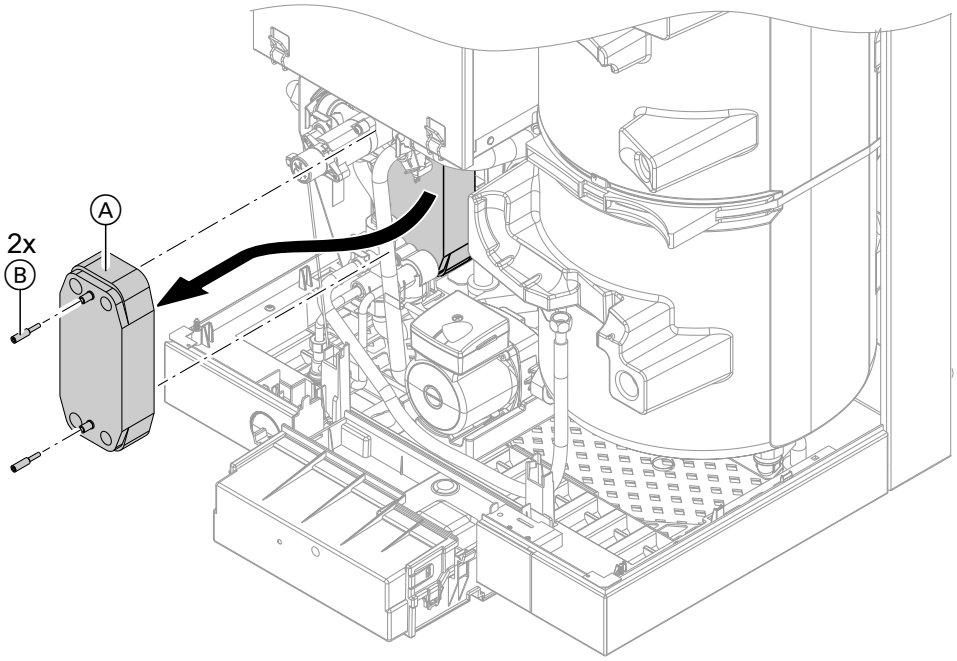


Fig. 43

1. Dévisser l'échangeur de chaleur à plaques Ⓐ (vis Ⓑ) et le retirer par l'avant.
2. Contrôler l'encrassement et l'entartrage des raccords côté primaire et côté ECS ; si nécessaire, remplacer l'échangeur de chaleur à plaques.
3. Montage avec des joints neufs dans l'ordre inverse.

Contrôler le fusible

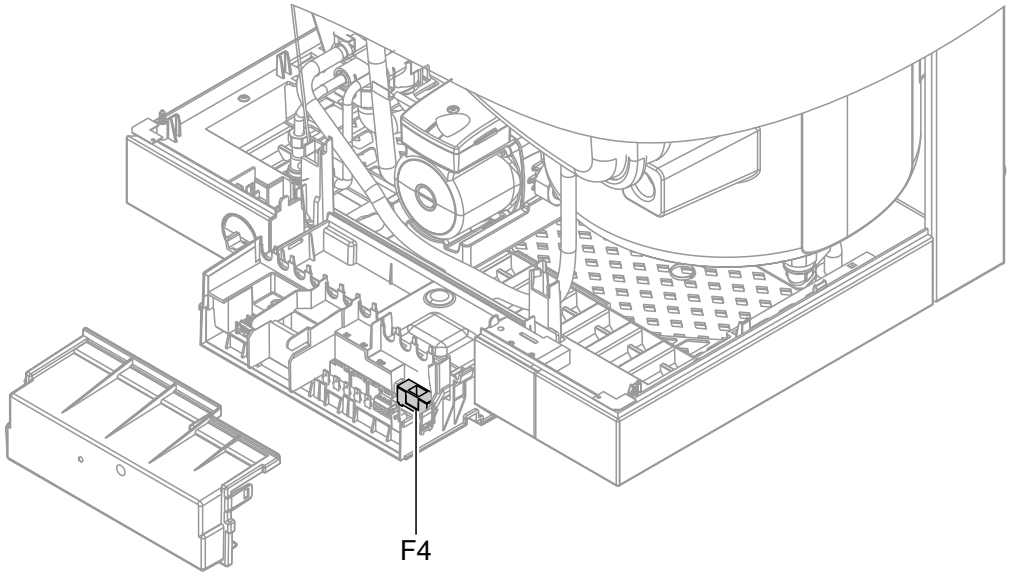


Fig. 44

1. Couper l'alimentation électrique.
2. Ouvrir le boîtier de régulation (voir page 16).

Travaux de réparation (suite)

3. Contrôler le fusible F4.

Danger
Des fusibles incorrects ou mal raccordés augmentent le risque d'incendie.
- Raccorder les fusibles sans forcer. Positionner correctement les fusibles.
- Utiliser uniquement des types identiques présentant la caractéristique de déclenchement indiquée.

Fonctions et conditions de fonctionnement avec la marche en fonction de la température ext.

Mode chauffage

Dans le cas de la marche en fonction de la température extérieure, la température d'eau de chaudière est régulée en fonction de la température extérieure.

Courbe de chauffe de la régulation en fonction de la température extérieure

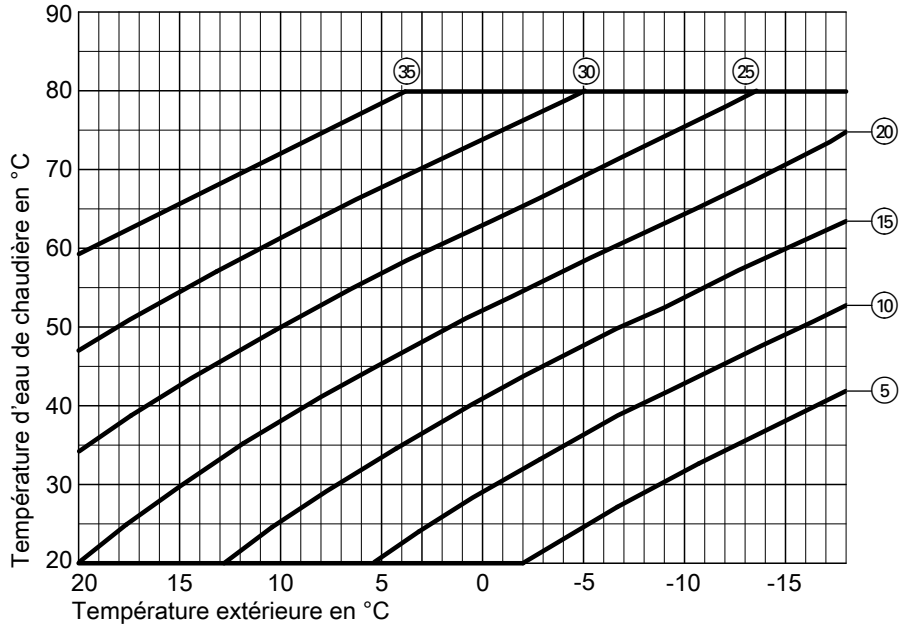


Fig. 45

Ⓧ Code de la courbe de chauffe réglée
Le réglage s'effectue par pas de - - à 35.

Régler la courbe de chauffe

1. Appuyer sur ▲/▼.
   La valeur réglée clignote et s'affiche.
2. Avec ▲/▼, régler la valeur souhaitée.
3. **OK** pour confirmer.

Fonction de mise hors gel

La fonction de mise hors gel n'est possible que si une sonde de température extérieure est raccordée. La fonction de mise hors gel est activée lorsque la température extérieure est < 5°C. Le brûleur se met en marche et la température d'eau de chaudière est maintenue à 20 °C.

Production d'eau chaude sanitaire

Montée en température du ballon d'eau chaude sanitaire à partir de l'état froid

Si la température détectée par la sonde de température ECS est inférieure à la consigne prescrite, le circulateur chauffage est enclenché et la position de la vanne d'inversion 3 voies modifiée.

- Si la température d'eau de chaudière est ≥ à la consigne de température ECS, la pompe de charge ECS est enclenchée.
- Si la température d'eau de chaudière est ≤ à la consigne de température ECS, le brûleur est enclenché et la pompe de charge ECS est enclenchée une fois que la température d'eau de chaudière requise est atteinte.

Le ballon d'eau chaude sanitaire est porté à la consigne de température ECS. La montée en température s'arrête lorsque la température prescrite est atteinte à la sonde de température ECS.

Appoint durant un soutirage

Durant un soutirage, de l'eau froide entre par le bas dans le ballon d'eau chaude sanitaire.
Si la température à la sonde de température ECS baisse en deçà de la valeur de consigne prescrite, le circulateur chauffage est enclenché et la position de la vanne d'inversion 3 voies modifiée.

Fonctions et conditions de fonctionnement avec… (suite)

- Si la température d'eau de chaudière est ≥ à la consigne de température ECS, la pompe de charge ECS est enclenchée.
- Si la température d'eau de chaudière est ≤ à la consigne de température ECS, le brûleur est enclenché et la pompe de charge ECS est enclenchée une fois que la température d'eau de chaudière requise est atteinte.

La sonde de température de sortie règle la température de l'eau chaude selon la température prescrite. A l'issue du soutirage, la montée en température du ballon d'eau chaude sanitaire se poursuit jusqu'à ce que la température ECS prescrite soit atteinte à la sonde de température ECS.

Schéma électrique

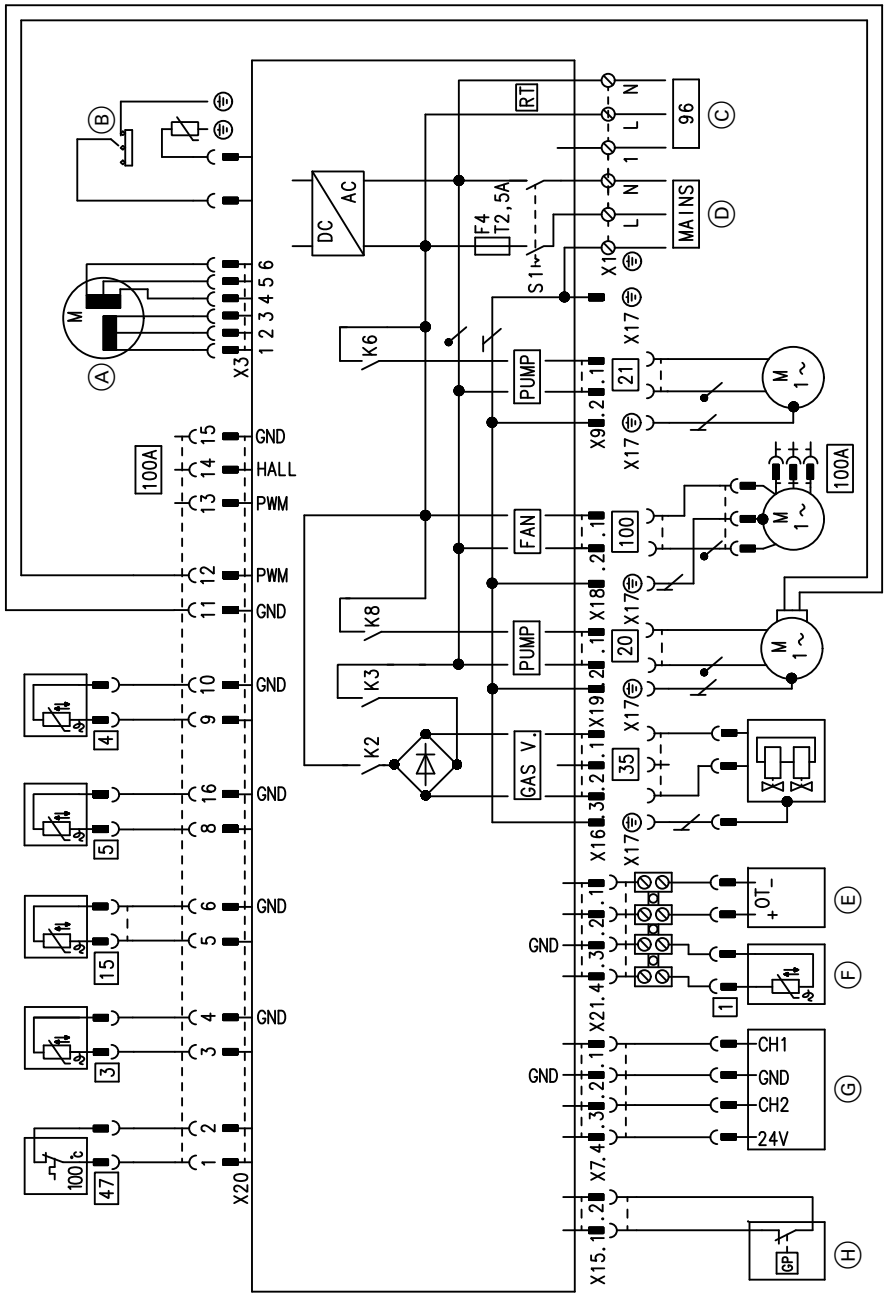


Fig. 46

Ⓐ Moteur pas à pas vanne d'inversion
Ⓑ Allumage/ionisation
Ⓒ Vitotrol 100
- Type RT
- Type UTA
- Type UTDB
- Type UTDB-RF

Ⓓ Entrée réseau 230 V/50 Hz
Ⓔ Commande à distance (appareil Open Therm)
Ⓕ Sonde de température extérieure (accessoire)
Ⓖ Horloge (accessoire)
Ⓗ Pressostat gaz (accessoire)

X ... Interface électrique
[3] Sonde de température de chaudière
[4] Sonde de température de sortie
[5] Sonde de température ECS
[15] Sonde de température de fumées
[20] Circulateur (eau primaire)
[21] Pompe de charge ECS
[35] Electrovanne gaz
[47] Limiteur de température de sécurité
[100] Moteur de la turbine 230 V~
[100]A Commande de la turbine

Procès-verbal

Valeurs réglées et mesurées		Première mise en service	Entretien	Entretien	Entretien	Entretien
Date						
Signature						
Type de gaz	Es (H ; G20) Ei (L ; G25)					
Pression au repos	*mbar* *kPa*					
Pression d'alimentation	*mbar* *kPa*					
Teneur en dioxyde de carbone CO_2						
▪ Puissance supérieure	*% vol.*					
▪ Puissance inférieure	*% vol.*					
Teneur en oxygène O_2						
▪ Puissance supérieure	*% vol.*					
▪ Puissance inférieure	*% vol.*					
Teneur en monoxyde de carbone CO	*ppm*					

Données techniques

Chaudières portant les n° de fabrication 7570737 ..., 7570738 ..., 7571576 ...

Chaudière compacte gaz à condensation, catégorie II $_{2ESi3P}$				
Plage de puissance nominale en mode chauffage				
T_D/T_R 50/30 °C	**kW**	**4,7 (6,5)[*2] – 19**	**4,7 (6,5)[*2] – 26**	**5,9 (8,8)[*2] – 34,9**
T_D/T_R 80/60 °C	**kW**	**4,3 (5,9)[*2] – 17,4**	**4,3 (5,9)[*2] – 23,8**	**5,4 (8,0)[*2] – 32,0**
Plage de puissance nominale en production d'ECS	kW	4,3 (5,9)[*2] – 23,7	4,3 (5,9)[*2] – 29,3	5,4 (8,0)[*2] – 33,5
Plage de charge nominale (Qn)	kW	4,4 (6,1)[*2] – 24,7	4,4 (6,1)[*2] – 30,5	5,5 (8,2)[*2] – 34,9
Débits de gaz rapportés à la charge maximale avec :				
- gaz naturel Es (H)	m^3/h	2,61	3,23	3,69
- gaz naturel Ei (L)	m^3/h	2,94	3,64	4,14
- propane P	kg/h	1,93	2,39	2,73
Tension nominale	V	230		
Fréquence nominale	Hz	50		
Intensité nominale	A	2,0		
Fusible amont (maximum)	A	16		
Puissance électrique absorbée (maximale)	W	140	152	151
Plage de température				
- de fonctionnement	°C	de 0 à +40		
- de stockage et de transport	°C	de -20 à +65		
Indice de protection		IP X4 selon EN 60529 (pour un fonctionnement avec ventouse uniquement)		
Classe de protection		I		
Réglage du limiteur de température de sécurité	°C	100 (fixe)		

Chaudières portant les n° de fabrication 7570734 ..., 7570735 ..., 7570736 ...

Chaudière compacte gaz à condensation, catégorie II $_{2ESi3P}$				
Plage de puissance nominale en mode chauffage				
T_D/T_R 50/30 °C	**kW**	**6,5 – 19**	**6,5 – 26**	**8,8 – 35**
T_D/T_R 80/60 °C	**kW**	**5,9 – 17,4**	**5,9 – 23,8**	**8,0 – 32,1**
Plage de puissance nominale en production d'ECS	kW	5,9 – 23,7	5,9 – 29,3	8,0 – 35,0
Plage de charge nominale (Qn)	kW	6,1 – 24,7	6,1 – 30,5	8,2 – 36,5
Débits de gaz rapportés à la charge maximale avec :				
- gaz naturel Es (H)	m^3/h	2,61	3,23	3,86
- gaz naturel Ei (L)	m^3/h	2,94	3,64	4,34
- propane P	kg/h	1,93	2,38	2,85
Tension nominale	V	230		
Fréquence nominale	Hz	50		
Intensité nominale	A	2,0		

[*2] *Uniquement en cas de fonctionnement au propane P.*

Données techniques (suite)

Chaudière compacte gaz à condensation, catégorie II $_{2ESi3P}$				
Plage de puissance nominale en mode chauffage				
T_D/T_R 50/30 °C	**kW**	**6,5 – 19**	**6,5 – 26**	**8,8 – 35**
T_D/T_R 80/60 °C	**kW**	**5,9 – 17,4**	**5,9 – 23,8**	**8,0 – 32,1**
Fusible amont (maximum)	A	16		
Puissance électrique absorbée (maximale)	W	132	141	153
Plage de température				
- de fonctionnement	°C	de 0 à +40		
- de stockage et de transport	°C	de -20 à +65		
Indice de protection		IP X4 selon EN 60529 (pour un fonctionnement avec ventouse uniquement)		
Classe de protection		I		
Réglage du limiteur de température de sécurité	°C	100 (fixe)		
Numéro d'identification du produit		CE-0063CQ3356		

Remarque
Les caractéristiques du raccordement sont uniquement fournies à titre documentaire (par exemple pour une demande de raccordement gaz) ou pour un contrôle volumétrique approximatif complémentaire du réglage. Compte tenu du réglage effectué en usine, il est interdit de régler d'autres pressions de gaz que celles du tableau. Référence : 15 °C, 1013 mbar (101,3 kPa).

Caractéristiques techniques

Mise hors service définitive et mise au rebut

Les produits Viessmann sont recyclables. Les composants et les consommables de l'installation ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour la mise hors service, mettre l'installation hors tension et laisser refroidir les composants si nécessaire.

Tous les composants doivent être collectés et mis au rebut de façon appropriée.

Déclaration de conformité

La société Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, déclare sous sa seule responsabilité que le produit désigné est conforme, de par sa conception et son fonctionnement, aux directives européennes et aux exigences nationales complémentaires.

La déclaration de conformité peut être trouvée à l'aide du n° de fabrication à l'adresse Internet suivante :
https://webapps-sec.viessmann.com/vibooks/FR/fr

Index

A
Adaptation de la puissance
– affectation multiple..... 28
– longueur du conduit d'évacuation des fumées..... 27
Affectation multiple du système d'évacuation des fumées..... 28
Affichage de défaut..... 38
Alimentation électrique..... 17
Allumage..... 30

B
Bloc combiné gaz..... 24

C
Chaîne de sécurité 45
Code de défaut..... 38
Condensats..... 14
Conduit d'admission d'air..... 15
Conduit d'évacuation des fumées..... 15
Contrôler la teneur en CO2..... 28
Courbe de chauffe..... 50

D
Défaut..... 38
Démonter le brûleur..... 29
Départ chauffage..... 10
Dimensions..... 10
Domaines d'utilisation autorisés..... 8

E
Eau de remplissage..... 20
Echangeur de chaleur à plaques..... 47
Electrode d'allumage..... 30
Electrode d'ionisation..... 30
Elimination des défauts..... 41
Evacuation des condensats..... 14, 32

F
Fonction de remplissage..... 20
Fonctionnement..... 38
Fusible..... 48

G
Grille de brûleur..... 30

I
Information produit..... 9

J
Joint du brûleur..... 30

L
Limite de protection contre le gel..... 50
Limiteur de température de sécurité..... 45

M
Marche en fonction de la température extérieure..... 50
Mettre le brûleur en place..... 32
Modifier le type de gaz
– gaz naturel..... 36
– propane..... 23
– sur la régulation..... 36
Montage mural..... 11

N
Nettoyer la chambre de combustion..... 31
Nettoyer les surfaces d'échange..... 31

O
Ouvrir la régulation..... 16

P
Première mise en service..... 20
Pression au repos..... 24
Pression d'alimentation..... 24
Pression d'alimentation gaz..... 24
Pression de l'installation..... 21
Procès-verbal..... 53
Propane..... 23
Protection contre le gel..... 50
Puissance maximale de chauffage..... 25
Purger l'air..... 23

R
Raccord eau chaude..... 10
Raccord eau froide..... 10
Raccordement gaz..... 10, 14
Raccordements..... 10
Raccordements électriques..... 16
Raccords..... 12
Raccords côté hydraulique..... 12
Réduire la puissance..... 25
Régler le débit de la pompe..... 26
Remplir l'installation..... 20, 21, 22
Remplir le ballon d'eau chaude sanitaire..... 22
Remplissage..... 10
Reset..... 41
Retour chauffage..... 10

S
Schéma électrique..... 52
Siphon..... 15, 32
Sonde de température de chaudière 43
Sonde de température de sortie..... 45, 46
Sonde de température ECS..... 44
Sonde de température extérieure 42
Soupape de sécurité..... 10, 14
Symboles..... 8

T
Travaux préparatoires au montage..... 10
Type de gaz réglé..... 24

V
Valeurs limites
– paramètres fumées..... 24
Vidange..... 10

Viessmann France S.A.S.
57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
www.viessmann.fr

5686552 Sous réserves de modifications techniques !